

seit über
30 Jahren

**KOSTENLOS
ZUM MITNEHMEN**

braunschweig report

Ausgabe Mai

34. Jahrgang · monatlich

 **FLIESEN
DISCOUNT**

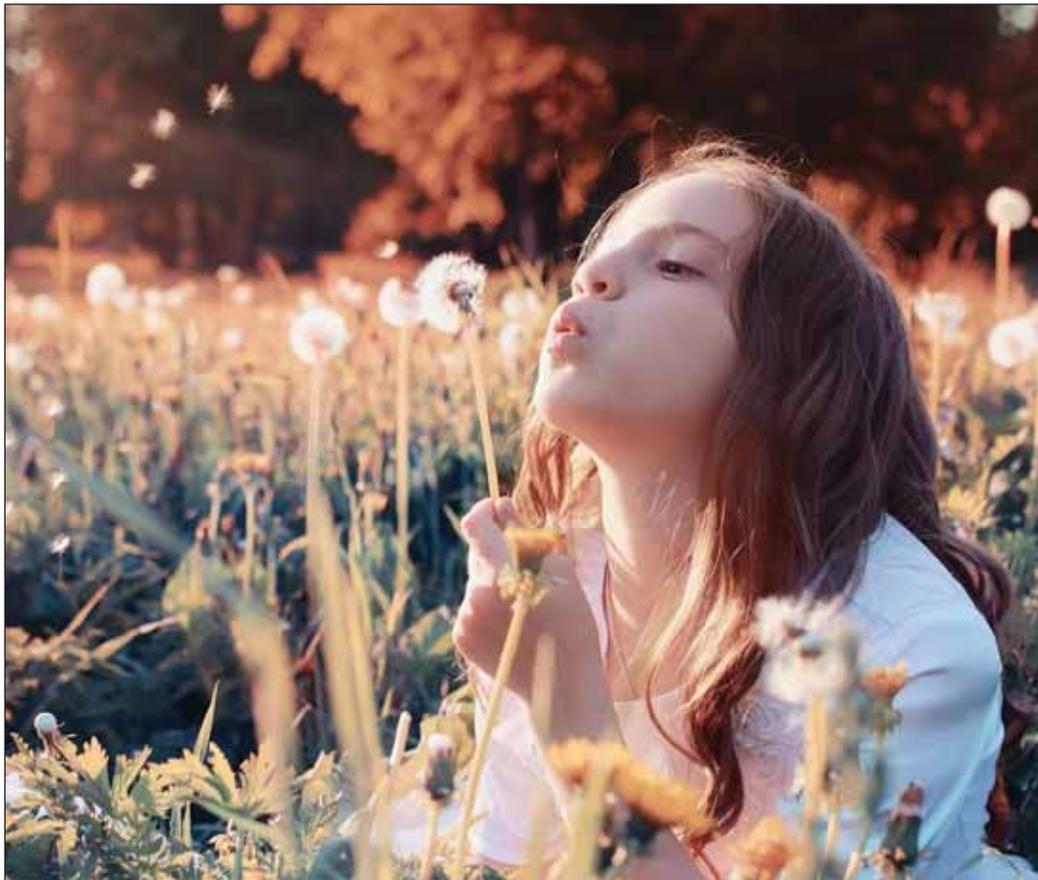
38112 Braunschweig
Hansestraße 30
Tel. (05 31) 2 14*50 46
Mo-Fr 8-19, Sa 8-16 Uhr

Fliesen für Garten
und Terrasse schon
ab 5,99 €/m² inkl. MwSt.

Online aussuchen und
Click & Collect nutzen!

www.fliesendiscount.de

Telefon 05 31/38 00 0-0 • www.braunschweigreport.de • 29. April 2021



Wüstenrot Immobilien

Immobilie verkaufen? Wir übernehmen das.

Sie möchten Ihre Immobilie kompetent,
schnell und zuverlässig verkaufen?

Mit unserem Rundum-Service finden
Sie garantiert den richtigen Käufer.
Von der kostenlosen Marktpreis-
ermittlung bis hin zur Objektüber-
gabe – wir kümmern uns gern um alles.

**Ich berate Sie sehr gerne, auch in
dieser schwierigen Zeit und freue
mich auf Ihren Anruf!**



Elke Peschel
Neuer Weg 1
38527 Abbesbüttel
Telefon: 05304 93 21 10
Mobil: 0160 7 43 53 54
elke.peschel@wuestenrot.de

wohnen heißt
wüstenrot

Fliesenausstellung auf 200 m²



Ihr Fachmann für Fliesenarbeiten im Innen- und Außenbereich



Fliesen- und Natursteinverlegung
Andreas Knöfler
Ausstellung, Beratung und Verkauf

Steigerweg 3 • 38268 Lengede
Telefon 0 53 44 / 96 92 412
Mobil 01 70 / 2 36 33 33

Unsere Leistungen:

- Beraten / Planen / Ideen
- Komplettbäder / Badsanierung
- Trockenbau und Umbauarbeiten
- Wandgestaltung / Putzarbeiten
- Elektroarbeiten mit Partnerfirmen

Wir suchen Fliesenleger, Maler und Trockenbauer (m/w/d).

www.fliesenprofi-knoefler.de

Treppenlift kostenlos?

Sie erhalten bis zu 4000EUR Zuschuss
von der Pflegekasse, wenn Ihnen ein
Pflegegrad zugesprochen wurde.

**Damit ist ein gerader Treppenlift
komplett finanziert.**

Vereinbaren Sie einen kostenlosen
Beratungstermin. Gemeinsam finden
wir für Sie die beste Lösung.

Telefon 05353 9172-29

**WL LIFT
SYSTEME**  GmbH

Fallersleber Str. 12, 38154 Königslutter
Mail: info@wl-liftsysteme.de
www.wl-liftsysteme.de



www.braunschweigreport.de



Braunschweiger

BBG-BALKONWETTBEWERB

**Bei dir blüht es am schönsten?
Die Bienen sind deine Lieblingsnachbarn?
Du hast dir deine Wohlfühl-Oase geschaffen?**

Mach mit und schick uns ein Foto von deinem Balkon, Garten oder deiner Terrasse!
Unter www.bbg-balkonwettbewerb.de erfährst du alle Details zum Wettbewerb, den Gewinnen und kannst dich direkt in einer der drei Kategorien vom 1. Mai bis 1. Juli 2021 anmelden.



Nachdenkliches zu Walpurgisfeiern

Kommentar von Prof. Dr. h.c. Gerd Biegel

Institut für Braunschweigische Regionalgeschichte an der TU Braunschweig



Hexenglauben und Brockenfahrt (Blocksberg) in der Walpurgisnacht waren in vielfältiger Form Bestandteil des Volksglaubens auch im Braunschweigischen seit dem Mittelalter. In der Nacht zum 1. Mai, um Mitternacht, so glaubte man, um Mitternacht, so glaubte man, reiten die Hexen auf Besen, Schweinen oder Ziegen zu ihrer Zusammenkunft auf dem Brocken mit dem Teufel, um dort ihre Feste zu feiern. Das Thema »Hexen« ist nicht nur ein besonderer Aspekt der Vergangenheitsbetrachtung, sondern es begleitet uns auch vielfach im heutigen Alltag. Von der kindlichen Ausdrucksform im Stil der »Kleinen Hexe«, über aktuelle Hexenverfolgungen in Afrika oder Südamerika bis hin zu regionalem

Marketing, wie im Harz, ist uns das Thema stets gegenwärtig. Der Volksglaube hatte jedoch nichts gemeinsam mit der touristischen Eventvermarktung in unserer Zeit. Vielmehr wird völlig verdrängt, was sich in der Frühen Neuzeit mit Hexenverfolgungen an Schrecken und Grausamkeit verband und gelegentlich sollte man sich bei den ausgelassenen Feiern in der Walpurgisnacht daran erinnern und die Frage stellen, was man da eigentlich tut?

Zweifelsohne waren die Hexenprozesse eine der schlimmsten von Menschenhand angerichteten Katastrophen der europäischen Geschichte. Dabei sind Klischeevorstellungen und Vorurteile noch längst nicht überwunden. Über neun Millionen Hexen seien alleine in Deutschland verbrannt worden, angeführt von der katholischen Kirche und der Inquisition und Ausdruck des »finsternen Mittelalters«, so eine nicht auszumerzende vorurteilsbeladene Fehlinformation.

Längst weiß man in der Forschung, dass die Zahl der als Hexen verbrannten Personen in Europa zwischen geschätzten fünfzig- und sechzigtausend lag. Dabei waren es keineswegs nur Frauen, die als Hexen verfolgt, gefoltert und hingerichtet wurden, sondern auch Männer, und es gab Gebiete, in denen die Zahl der hingerichteten Männer überwog. Nicht nur Kirche und Staat nutzten die Verfolgungen für ihre Zwecke. Bürgerinnen und Bürger hatten ebenfalls erheblichen Anteil.

Mit Blick auf diese frühneuzeitlichen »Bürgerinitiativen« läßt sich feststellen: So unglaublich uns die Erkenntnis scheint, Hexenverfolgungen waren tatsächlich äußerst populär und bei den großen Verfolgungen war die Bevölkerung eine treibende Kraft. Hexenverfolgungen waren also ein breites gesellschaftliches Phänomen der Frühen Neuzeit mit dem Zentrum Deutschland und vielfältigen Aspekten als Auslöser.

Inhalt

| | |
|------------------------|------------|
| Veranstaltungen Mai | 4 - 5 |
| Haus & Garten | 6 - 11, 14 |
| Immobilien | 12 - 13 |
| Ausflugstipps | 15 |
| Köstliches a.d. Region | 16 - 17 |
| Fit & Gesund | 18 |
| Tag der Pflege | 19 |
| Eintracht | 20 - 21 |
| Aktuelles | 22 - 23 |
| Aus- & Weiterbildung | 24 - 25 |
| Stellenmarkt | 26 |
| Verschiedenes | 27 |
| Kleinanzeigen | 27 |
| Kultur | 28 |
| Kreuzworträtsel | 29 |
| Polizeibericht | 30 |

Titelfoto: Sobald die Temperaturen wärmer werden, beginnt für viele Heuschnupfen- und Pollenallergiker wieder eine schwere Zeit. Laufende Nasen und zugeschwollene Nebenhöhlen beeinträchtigen das Wohlbefinden. Nasensprays ohne gefäßverengende Inhaltsstoffe (z. B. Otolan) verschaffen Linderung, ohne dass ein Gewöhnungseffekt auftritt. (txn) Mehr dazu Seite 18. Foto: alexkichi/Fotolia



26. Mai 2021
09:00–16:00 Uhr
Online-Veranstaltung

9. Braunschweiger
Gründerinnentag
Vorträge | Business Speed Dating

www.braunschweig.de/gruenderinnentag

JETZT ANMELDEN!

VERANSTALTUNGEN MAI 2021

MELDUNGEN

Live-Event fällt aus

Das Mai-Highlight der Wirtschaftsfrauen mit der Top-Speakerin Nicole Staudinger muß leider ausfallen und wird auf 2022 verschoben. Dafür gibt es ein Online-Video-Event am 5. Mai um 19 Uhr zum Thema: DSGVO – Fluch und Segen zugleich. Hagan Kortun aus Peine referiert zu dem sehr wichtigen Thema, was bei der Verarbeitung personenbezogener Daten durch Vereine, Unternehmen und öffentliche Stellen zu beachten ist. Anmeldung: info@wirtschaftsfrauen-region-braunschweig.de

Magic Moments verschoben

Die große Show des regionalen Sports „Magic Moments“, von der Braunschweig Dance Company e.V., wird erst am 24. September 2022 in der VW Halle stattfinden. Infos www.dance-event.de.

Eine verdrehte Welt! Alles Corona oder was?

Unser Leben steht Kopf, liegt quer, dreht sich auf der Stelle, steht still ...

Vertrautes ist nicht mehr wiederzuerkennen.

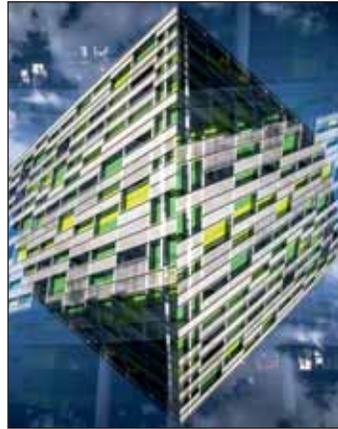
Der braunschweiger Fotograf und Künstler Günter Poley hat diese Gedanken auf die Spitze getrieben. Er hat es wörtlich genommen. Mit seinen Augen sind uns bekannte Objekte kaum mehr erkennbar.

Stattdessen präsentieren sich dem Betrachter phantasievolle Gebilde, die Blüten oder Mandalas aus einer anderen Welt sein könnten. Bilder, die uns Vertrautes völlig neu erleben lassen.



Landessparkasse. Fotos (3): o.H.

Unter dem Titel „Out Of The Cam...“ schafft es Günter Poley, die Stabilität der Bauten fotografisch so einzufangen, dass sie organisch ja fast schon lebendig wirken. Mehr noch.



TU Maschinenbau.

Die gigantischen Bilder wirken anregend und gleichzeitig enorm beruhigend. Der Titel bezieht sich auf die Aufnahmetechnik. Mit Hilfe der Mehrfachbelichtung entstehen



Oettinger Silo.

seine Kunstwerke direkt in der Kamera. Sie werden nicht am PC erstellt, sondern ohne Hilfe eines Statives oder sonstiger Werkzeuge. Die faszinierenden Bilder von Günter Poley anzuschauen macht Mut und schenkt Hoffnung, dass unsere momentan verdrehte Welt insgeheim schöner wird, auch wenn wir es gerade noch nicht so sehen können.

Ausgestellt sind die farbintensiven Kunstwerke vom 26. April bis zum 31. Mai 2021 in den Kulturfenstern von bskunst in der Friedrich-Wilhelm-Str. 4.

KARL PFANKUCH & Co.
Norddeutschlands ältestes Auktionshaus
für Briefmarken, Münzen und Postgeschichte

100 Jahre 1919 - 2021

Sämtlicher Ankauf von Briefmarken und Münzsammlungen • Hausbesuche möglich
• Sorgfältige und fachgerechte Bearbeitung • Verkauf Ihrer Ware zu ausgezeichneten Ergebnissen
• internationaler und hochwertiger Kundenstamm • Schätzungen erfolgen kostenlos, unverbindlich und seriös
• Mitglied in nationalen und internationalen philatelistischen Verbänden
• Profitieren Sie von unserer Erfahrung seit 1919 -

226. Auktion
11. & 12. August 2021

227. Auktion
8. & 9. Dezember 2021

Einlieferungen zu unseren Auktionen sind jederzeit willkommen

KARL PFANKUCH & Co.
Hagenbrücke 19 • 38100 Braunschweig • Tel. 0531-45807
info@karl-pfankuch.de / www.pfankuch-briefmarken.de

Anzeige

Auktionshaus Karl Pfankuch & Co.

Die Firma Karl Pfankuch & Co., im Jahr 1919 gegründet, ist eines der ältesten Briefmarken- und Münz-Auktionshäuser Deutschlands.

Seit Jahrzehnten steht hier die kompetente und persönliche Beratung der Kunden im Vordergrund. Alte Dachbodenfunde oder geerbte Briefmarkensammlungen und Münzen können hier kostenlos und sachkundig bewertet werden.

Wertvolle Stücke werden direkt angekauft oder in die international geschätzten, 3 x jährlich stattfindenden Auktionen aufgenommen.

Dabei profitieren Kunden, Einlieferer und Bieter von der professionellen Taxierung, Bearbeitung und Präsentation der eingelieferten Ware und von einer moderaten Provision.

Inmitten der Braunschweiger Innenstadt finden Sie hier auch einen gut sortierten Lagerbestand klassischer und moderner Brief-

marken, Sammler Zubehör aller Art, sowie Nachtragstexte und Kataloge.

Auktionshaus Karl Pfankuch & Co. Hagenbrücke 19, 38100 Braunschweig. Telefon: 0531-45807, info@karl-pfankuch.de, www.pfankuch-briefmarken.de Geschäftszeiten sind jeweils Montag bis Freitag von 9-13 und 15-18 Uhr, die Beratung erfolgt kostenfrei.

Mittwoch 14.04.2021
Donnerstag 15.04.2021

225. Briefmarken- und Münzauktion

KARL PFANKUCH & Co.
Hagenbrücke 19 • 38100 Braunschweig
Tel. 0531-45807 / Fax 0531-45879
info@karl-pfankuch.de / www.pfankuch-briefmarken.de

Schulanfänger_innen 2022 anmelden

Mit Beginn des Schuljahres 2022/2023, am 1. August 2022, werden alle Kinder schulpflichtig, die bis einschließlich 1. Oktober 2022 ihren 6. Geburtstag feiern. Für Kinder, die zwischen dem 1. Juli und dem 30. September das 6. Lebensjahr vollenden, haben die Erziehungsberechtigten die Möglichkeit, durch schriftliche Erklärung den Einschulungstermin um ein Jahr hinauszuschieben. Die Erklärung ist bis spätestens zum 1. Mai 2022 in der für ihren Wohnsitz zuständigen Grundschule einzureichen. Die schulpflichtigen Kinder sind in der Woche vom 3. bis 7. Mai 2021 möglichst kontaktlos bei der für ihren Wohnsitz zuständigen Grundschule anzumelden.

Soweit die Anmeldebögen nicht übersandt wurden, stehen diese auf den Homepage im Internet oder unter www.braunschweig.de/rundumdie-schule oder können bei der Stadt Braunschweig unter den

Telefonnummern 470-3229 bzw. 470-3876 erfragt werden. Kinder, die nach dem 1. Oktober 2022 den sechsten Geburtstag begehen und auf Antrag der Erziehungsberechtigten bereits eingeschult werden sollen (sog. "Kann-Kinder"), sind erst in der Anmeldewoche im Mai 2022 bei der zuständigen Grundschule anzumelden. Auch Anmeldungen für den Jahrgang 5 der weiterführenden Schulen sollen in diesem Jahr weitgehend kontaktlos erfolgen. An Gesamtschulen haben Eltern dazu vom 17. bis 19. Mai 2021 Gelegenheit. Haupt- und Realschulen sowie Gymnasien nehmen am 4., 5. und 7. Juni 2021 Anmeldungen entgegen. Die Anmeldebögen stehen auf den jeweiligen Homepages der Schulen zur Verfügung. Die Abgabe der Bögen samt erforderlicher Unterlagen soll an den Grundschulen und an den weiterführenden Schulen per Posteinwurf an der Schule oder per postalischer Übersendung erfolgen.

Magni liest aus Bibel & Co

Zu einem literarischen Abendsegen lädt die Magni-Gemeinde am 2. Mai um 18 Uhr in die Magni-Kirche ein. Buchkennerin Birgit Schollmeyer, Lilian Kirchner, Piano und Gesang und Jazz-Saxofonist Alexander Hartmann, gestalten dann gemeinsam Magni-Pastor Henning Böger einen literarischen Abendsegen. Die Veranstaltung verbindet launige Literatur mit Bibelworten, Live-Musik und Segensbitte.

Eine Voranmeldung ist unter www.magni-kirche.de möglich.

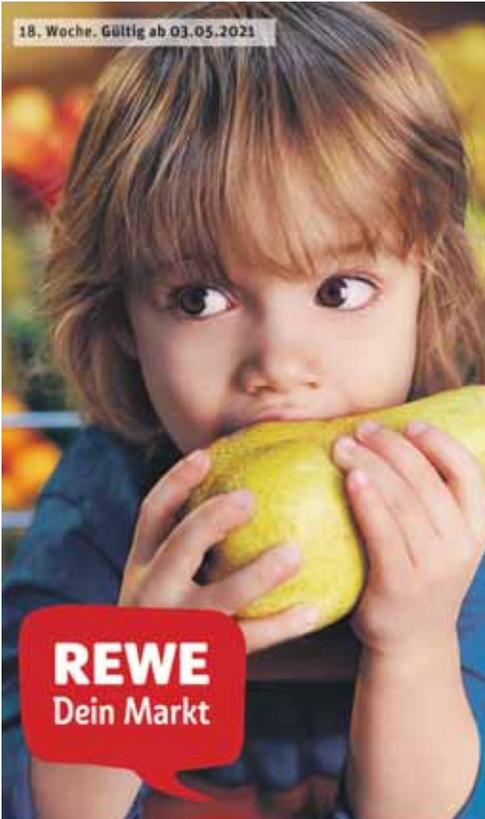


Industriemuseum erweitert

Das Freiluftmuseum „Braunschweiger Zeitschiene“ zur Stadt-, Eisenbahn- und Industrie-geschichte ist erweitert worden. Seit kurzem sind die Texte zu den Ereignissen zwischen 1888 und 1897 auf der Webseite www.braunschweigerzeitschiene.de freigeschaltet.

In dieser Dekade kam es dank der Gründung der privaten Braunschweigischen Landeseisenbahn zu einer deutlichen Verbesserung

der Bahnverbindungen. In die Städte Hildesheim, Seesen und Gifhorn gab es seither Direktverbindungen und damit den Anschluss an die großen Ost-West- und Nord-Südverbindungen Deutschlands. Außerdem konnte man Wolfenbüttel mit der „Elektrischen“ erreichen, von den Fahrgästen liebevoll „Funkenkutsche“ genannt. Vor Ort am Ringgleisweg sind die Texte per Handy über QR-Codes abrufbar.



18. Woche. Gültig ab 03.05.2021

REWE
Dein Markt

Für Kenner guter Qualität und Frische.

Überzeuge dich selbst – hier bei REWE. Wir freuen uns auf dich.

Bei uns erwartet dich:

- ✓ ein reichhaltiges Sortiment aus frischen, regionalen & lokalen Produkten
- ✓ ein Team, das sich auf dich freut und dich gerne & kompetent berät
- ✓ exklusive PAYBACK Vorteile
- ✓ wöchentliche Angebote zu Knallerpreisen

5 Euro
Rabatt



2 095000 066451

Kaufe in der Woche vom 03.05. bis 08.05.2021 in den teilnehmenden REWE Märkten in Braunschweig, Cremlingen, Vechede und Wendeburg für mindestens 40 € ein und erhalte gegen Vorlage dieses Coupons 5 € Rabatt. Pro Einkauf kann nur ein Coupon eingelöst werden.* Nicht mit anderen Coupons kombinierbar.

*Ausgenommen sind Zeitungen, Zeitschriften, Bücher, Tabakwaren, Telefonkarten, Pfand/Leergut, Tchibo-Non-Food, Treuepunkt-Aktionsartikel, iTunes-Karten, Fotoarbeiten, Kauf von Gutscheinen und Geschenkkarten.

So findest du uns:



38118 Braunschweig, Goslarsche Str. 61 • 38118 Braunschweig, Bugenhagenstr. 1A • 38100 Braunschweig, Ritterbrunnen 1 • 38114 Braunschweig, Wendenring 1-4 • 38114 Braunschweig, Cellerstr. 29-32 • 38112 Braunschweig, Am Schwarzen Berge 71 • 38100 Braunschweig, Sack 4 • 38112 Braunschweig/Rühme, Am Denkmal 5 • 38112 Braunschweig/Watenbüttel, Hans-Jürgen-Str. 10 • 38120 Braunschweig/Weststadt, Lichtenberger Str. 51 • 38120 Braunschweig/Weststadt, Elbestr. 21-23 • 38162 Cremlingen, Hauptstr. 42 A • 38162 Cremlingen, Im Moorbusche 2 • 38159 Vechede, Niemodlinstr. 14 • 38176 Wendeburg, Büssingstraße 2

In vielen Märkten Montag – Samstag von 7 bis 22 Uhr für dich geöffnet.




HAUS & GARTEN



Gashi
Garten- und Tiefbau GmbH & Co. KG

- Gartengestaltung, Garten- & Pflasterarbeiten
- Baumfällung, Strauch- & Heckenschnitt, Rollrasen
- Regen- & Schmutzwasserleitungsarbeiten
- Zaun- und Gabionenbau
- Terrassenbau aus Stein, Keramik, Holz, WPC
- Platten- und Naturstein-, Mauer- und Trockenmauerarbeiten
- Sand, Kies & Erdarbeiten
- Hauseingänge, Podeste neu gestalten

Gashi Garten- und Tiefbau GmbH & Co. KG · Schäferstr. 1 · 31224 Peine
Tel.: 05171/9400176 · www.gashi-peine.de

Gärten kindersicher gestalten

Wenn der Nachwuchs ins Krabbelalter kommt, kontrollieren Eltern den Garten: Giftpflanzen werden entfernt, der Pflanzendünger weggeschossen, Teich und Regentonnen abgedeckt. Doch damit ist es nicht getan. Auch am Haus, der Garage oder der Einfriedung lauern Gefahren, daran erinnern die Experten im Verband Privater Bauherren (VPB). Außensteckdosen werden gesehen werden, die Kellertreppe braucht ein Absperrgitter. Im Idealfall haben junge Paare den Kinderschutz schon bei der Anlage des Grundstückes im Blick. Dann können sie z.B. beim Zaun auf spitze Zacken und leicht erklimmbare Querstreben verzichten und den Bereich der Autozufahrt vom übrigen Garten sicher abtrennen. Früh eingeplant kosten diese Sicherungen meist nichts extra. Nachrüsten dagegen kommt teurer.

Checkliste: **Kinder im Garten**
Einfriedung und Tore an viel befahrenen Straßen vorsehen; Einfriedung und Absperrungen dürfen keine Zacken haben; Zäune zu Nachbargrundstücken mit Gartenstreben vorsehen; Zäune ohne Querstreben wählen, sonst sind sie Klettergerüst; Außentreppe sichern - eventuell mit Tor abschließen; Garten-Steckdosen absichern; nur ungiftige Pflanzen setzen; Gartenteich einzäunen oder sorgfältig abdecken; Regentonnen mit fest verschließbarem Deckel absichern; Springbrunnen sichern - Kleinkinder können schon in wenigen Zentimetern Wassertiefe ertrinken; Schwimmbecken einzäunen; Schaukel- und Klettergestelle fest verankern; Fallschutzmatten, Rinden oder Sand unter Spielgeräte legen; Gartengeräte, Düngemittel, Unkrautvernichter Grundstück finden Bauherren und

junge Eltern im kostenlosen VPB-Ratgeber "Machen Sie Ihr Haus kindersicher".

immer gut wegschließen.

NEU ————— NEU ————— NEU



Hoppe Schrotthandel Zertifizierter Entsorgungsfachbetrieb

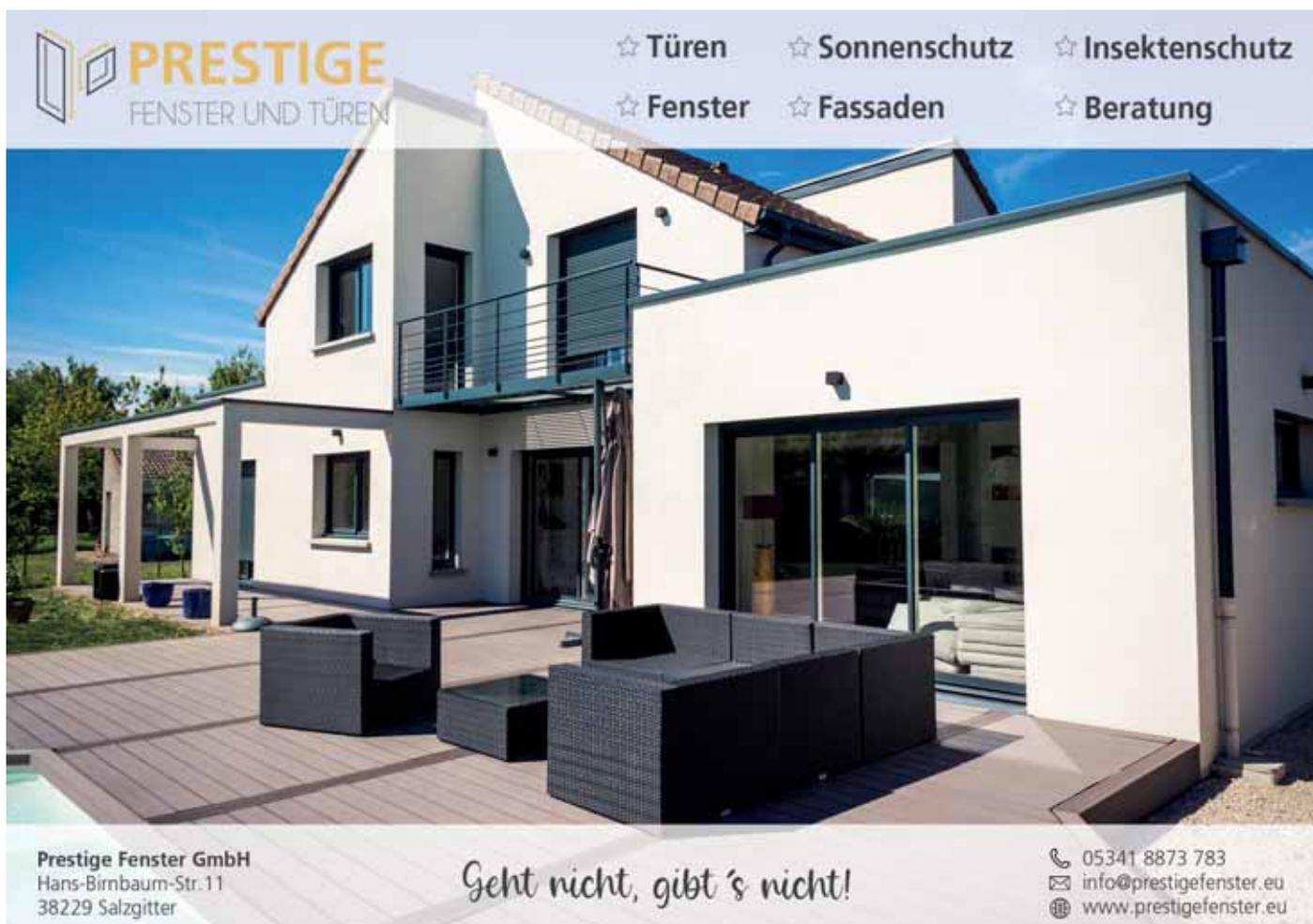
An- & Verkauf von Schrott und Metallen ·
Schneidarbeiten · Beräumungen · Entrümpelungen ·
Containerdienst · Dienstleistungen rund ums Haus

Ab sofort bei uns eine 6 Meter 40 Tonnen LKW-Waage für privat und gewerblich!

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 7:30 Uhr bis 17 Uhr

Hinter dem Turme 22 0531-61496874 Email
38114 Braunschweig 0172-2155533 hoppe-schrotthandel-braunschweig@gmx.de

www.braunschweigreport.de



PRESTIGE
FENSTER UND TÜREN

- ☆ Türen
- ☆ Sonnenschutz
- ☆ Insektenschutz
- ☆ Fenster
- ☆ Fassaden
- ☆ Beratung

Prestige Fenster GmbH
Hans-Birnbaum-Str. 11
38229 Salzgitter

Geht nicht, gibt's nicht!

☎ 05341 8873 783
✉ info@prestigefenster.eu
🌐 www.prestigefenster.eu

HAUS & GARTEN

Mehr Bienen im Viertel

An den Ostertagen fand ein Großteil der Bürger_innen des Magniviertels ein besonderes Überraschungsei in ihren Briefkästen: Die Bürgerschaft Magniviertel verteilte 700 Saattüten mit bienenfreundlichem Saatgut an die Haushalte. Dies wurde dank der Unterstützung des Braunschweiger Samenhauses Knieke sowie einiger Mitglieder der Bürgerschaft möglich. „Eigentlich wollten wir im Frühjahr auf dem Magnikirchplatz einen Bienenmarkt mit Informationsständen von Umweltverbänden organisieren – leider hat uns Corona ausgebremst“, bedauert Rüdiger Steinmetz, Vorstandsmitglied der Bürgerschaft Magniviertel. „Um die Bewohnerinnen und Bewohner des Magniviertels dennoch für den Themenkomplex ‚Grün‘ und ‚Bienen‘ zu sensibilisieren und sie in unsere Projekte und Überlegungen einzubinden, haben wir nun die Saattüten verteilt“,

Das Thema „Grün im Magniviertel“ wurde im Jahr 2019 von einer Initiative aus der Mitte der Bürgerschaft aufgegriffen, nachdem Probleme durch Dürrejahre und Tropennächte auch im Magniviertel immer spürbarer wurden. Gleichzeitig gab es alarmierende Meldungen über Bienensterben ganz allgemein. Darum wurden die Bewohner Anfang letzten Jahres zu einer ersten Informationsveranstaltung unter dem Motto „Es summt und brummt im Magniviertel“ eingeladen. Dort hatten unter anderem Vertreter des Fachbereichs Grün der Stadtverwaltung Braunschweig über aktuelle Fördermöglichkeiten für Dach-, Fassaden-, Innenhof- und Gartenbegrünung sowie Baumpflanzungen informiert. Uwe Alpert von der Stadtimkerei Okerbienen sprach über bienenfreundliche Bepflanzungen auf Balkonen und in Vorgärten.



Rüdiger Steinmetz, Ulla Derwein (beide Bürgerschaft Magniviertel), Peter Steinbach (Samenhaus Knieke) und Martina Bartling (Bürgerschaft Magniviertel) wollen mehr Bienen ins Magniviertel locken (v.l.). Foto: Kerstin Lautenbach-Hsu

erläutert Martina Bartling, Mitglied der Bürgerschaft und Initiatorin der Aktion. Ulla Derwein, ebenfalls Bürgerschaftsmitglied und Initiatorin, nahm Kontakt zum Samenhaus Knieke auf: „Wir freuen uns über die spontane Zusage und die großzügige Unterstützung und bedanken uns herzlich!“ Peter Steinbach, Inhaber des Samenhauses: „Wir beteiligen uns an der Aktion gern, weil die Stadt nur mit viel Natur lebenswert bleibt.“

Um nachhaltige Erfolge zu erzielen plant die Bürgerschaft, Haus- und Grundstückseigentümern zur Innenhof-, Dach- und Fassadenbegrünung anzusprechen, Baumpflanzungen und Baumpatenschaften zu organisieren, Blühstreifen für Wildbienen anzulegen, Pflanzkübel im öffentlichen Raum zu installieren und den städtischen Parkplatz im Innenhof zwischen Ölschlagern und Ritterstraße zu begrünen.

Das größte deutsche Saatfachgeschäft!
Über 3.000 Saatsorten im Hause!

Samenhaus Knieke
seit 1919 Inh. Peter Steinbach
Samen-Groß- und Einzelhandel

Über 100 JAHRE
1919 – 2019

Steinweg 11
38100 Braunschweig
Telefon 0531 - 4 69 20

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 9.30 - 18.00 Uhr
Sa. 9.30 - 14.00 Uhr

Besuchen Sie uns im Onlineshop
www.samen-knieke.de

Inh. Imke Grotewold

www.pflanzeneck.de

Für Menschen die Pflanzen lieben

Wir freuen uns auf eine schöne Zeit im Garten!
Mo - Fr 9.00 - 18.00 Uhr
Sa 9.00 - 16.00 Uhr

- PflanzenEck – Pflanzen & Accessoires Garten
- PflanzenEck – Gestaltung Garten
- PflanzenEck – Pflege
- PflanzenEck – Ku(h)lturstall Konzerte, Lesungen, Ausstellungen
- PflanzenEck – Feiern in ländlichem Ambiente

38176 Wense, Dorfstr. 1 • Tel. 05303/2767 Alle Infos unter www.pflanzeneck.de

FRÜHLINGS-FLAIR

SO GRÜN IST... **Lieven**
IHRE BAUMSCHULE

Wir
» BERATEN
» GESTALTEN
» PFLANZEN
» PFLEGEN
» LIEFERN
FÜR SIE!

WIEDER GEÖFFNET
Mo bis Fr: 9 – 18 Uhr
Sa: 9 – 15 Uhr
garten-lieven.de

Baumschulenweg 1
Wolfsburg, Mörse
Tel. 05361 / 71308

HAUS & GARTEN

Ihr Spezialist für Klimatechnik

HARRY Klein

Kälte- und Klimatechnik

Frankfurter Straße 5
38304 Wolfenbüttel
Tel: 05331/62222
Fax: 05331/62285

Klimaanlagen für Privat und Gewerbe

www.klein-kaeltetechnik.de

Garagentore automatisch

Sie möchten Ihre Garage verschönern und sich die Ein- und Ausfahrt bequemer machen? Das ist günstiger, als Sie vielleicht denken. Denn das millionenfach bewährte Schwingtor zeigt nicht nur große Modellvielfalt, sondern auch ein hervorragendes Preis-Leistungs-Verhältnis.

Ob Sie sich für ein elektrisches Garagentor als automatisches Schwingtor mit System, beste-

hend aus Tor und Antrieb oder für den Novomatic Deckenantrieb, für soliden Stahl oder edles Massivholz entscheiden: Bei Novoferm erhalten Sie in jedem Fall viel Komfort für wenig Geld. Der Einbau ist einfach, beim Neubau wie bei der Renovierung und beim werkseitig komplett vormontierten Novoferm Garagentor in Wunschgröße wie beim passgenauen Tor für die Fertiggarage.

Klärung von Feuchteschäden

Die Ursachen für Feuchteschäden sind vielfältig. Eines haben jedoch alle gemeinsam: Sie können schnell zu größeren Schäden werden und zu Schimmel führen. Immobilieneigentümer sollten sie deshalb nicht ignorieren, sondern die Schadensursachen bald abklären lassen, empfehlen die Sachverständigen im Verband Privater Bauherren (VPB). Schnell handeln müssen Hauseigentümer aber

nicht nur, um weiteren Zerstörungen am Haus vorzubeugen, sondern auch wegen der Gebäude- und der Hausratversicherung. Versicherte haben nämlich eine Schadensminderungspflicht und müssen dafür sorgen, dass sich der Schaden nicht unnötig ausweitet. Unterlassen sie das, kann sich die Versicherung unter Umständen weigern, den Schaden zu bezahlen.

OSCHERSLEBER **20**
METALL- & ZAUNBAU **JAHRE**
Kirchner

- Metallbau • Tore • Türen • Zäune
- Maschendraht- und Stabmattenzäune • Geländer
- Kunstschmiedeeisen • Industriemontage
- Edelstahlverarbeitung • Aluminiumzäune • Bauschlosserei
- Sicherungsanlagen • elektrische Antriebstechnik
- Schmuckzäune • Holzzäune • Lärmschutz
- Ballfang- und Barriereanlagen
- Schmiedeeisen und Verkauf von Drahtwaren

Mit ständiger Ausstellung

Oesenweg 49
39387 Oschersleben
FUNK 01 72 3 14 88 03

Tel.: 0 39 49-50 17 12, Fax: 50 17 14
kirchner@zaunbau-oschersleben.de
www.zaunbau-oschersleben.de
www.metallbau-oschersleben.de

Kleiner Wegweiser
METALL- & ZAUNBAU

Anzeige

Ökologische Mauerentfeuchtung

mit dem bewährten System von RAPIDOsec Mauerentfeuchtung

Feuchtigkeit in den eigenen vier Wänden ist ein großes Problem für viele Hausbesitzer. Man kann es am typischen Modergeruch und hoher Luftfeuchtigkeit recht leicht feststellen, teilweise hat sich auch schon ein Flaum aus Salzen oder Schimmel gebildet. Ursache hierfür sind oftmals fehlende oder schadhafte Absperungen unter dem Gebäude, die dem Erdreich so Kontakt zu Mauern sowie Böden bieten, wodurch aufsteigende Feuchtigkeit aufgesogen wird. Wird dieser Prozess nicht gestoppt, kann es zu weitreichenden Schäden am Gebäude und zu gefährlicher Schimmelbildung führen.

Die Firma RAPIDOsec Mauerentfeuchtung hat ein System entwickelt, das Gebäude schonend und nachhaltig entfeuchtet. Es ist überall dort anwendbar, wo Feuchtigkeit im Mauerwerk aufgestiegen ist und weiterhin auf-



Vorher.

steigt. Das RAPIDOsec-System besteht aus einer Steueranlage und lediglich drei Wand- und drei Bodensonden wird ohne Eingriff in die Statik des Gebäudes installiert und wirkt mit dem SONDENSYSTEM auf die Feuchtigkeit des Mauerwerks ein. Es ist ein minimal invasives Verfahren, so dass die Räume in der Bau- und Trocknungszeit vollständig weitergenutzt werden können.

Das RAPIDOsec-System entfeuchtet Außen- und Innenwände,



Nachher.

Böden und Decken dauerhaft und schonend.

Die Steueranlage wirkt mit dem SONDENSYSTEM auf die Feuchtigkeit des Mauerwerks ein. Die Feuchtigkeit kann selbständig wieder nach unten ins Erdreich zurücksinken. Das Mauerentfeuchtungssystem von RAPIDOsec arbeitet schnell, nachhaltig sowie schonend ohne künstliche Magnetfelder oder Elektromog, ist somit ÖKOLOGISCH, und sorgt wieder für ein gesundes Raum-

klima im trockenen Haus.

RAPIDOsec bietet eine kostenlose und unverbindliche Besichtigung vor Ort mit Informationsmessungen und Feststellung der Feuchtigkeitsursachen an. Wenn es sich dabei um aufsteigende Feuchtigkeit handelt, wird auch noch kostenlos ein Angebot erstellt.

Nach einer möglichen Auftragserteilung wird anschließend eine umfassende Analyse mit Protokollerstellung durchgeführt und die Anlage eingebaut. Nach etwa 4 Wochen wird dann ein Funktionsnachweis mit einem anerkannten Verfahren durchgeführt – erst dann ist nach einer Erfolgsbestätigung die Zahlung der Rechnung fällig!

Armin Senger von der Firma **RAPIDOsec Mauerentfeuchtung** steht Ihnen unter 05121-2841032 oder 0800-7274367 zur Beratung zur Verfügung. Weitere Infos unter www.rapidosec.info.

HAUS & GARTEN

Abfalltrennung bei der Gartenpflege

Der Frühling ist da und damit startet auch die Garten- und Pflanzzeit. ALBA gibt hilfreiche Tipps zur richtigen Entsorgung rund um Garten- und Pflanzabfälle. Denn in die Biotonne gehören ausschließlich organische Materialien und keine Fremdstoffe wie Steine, Plastik oder Metall.

Zu biologischen Materialien im Garten- und Pflanzbereich, die über die Biotonne entsorgt werden können, gehören beispielsweise Blumen- und Anzuchtterde, biologisch abbaubare Anzuchttöpfe (z.B. aus Kokosfasern) sowie Pflanzschnitt. Dagegen gehören Plastiktüten und -blumentöpfe, Düngerbeutel sowie Reste von Unkrautfolie oder Frühbeetfolie nicht in den Bioabfall, sondern separat in die Wertstofftonne. Sie bestehen aus nicht-abbaubaren Kunststoffen und sind im Gegensatz zum organischen Material nicht kompostierbar. Auch textiles Gartenvlies gilt im Bioabfall als Fremdstoff und ist im Restabfall richtig aufgehoben.

„Störstoffe wie Plastik erschweren den weiteren Verwertungsprozess immens, denn im Gegensatz zu den organischen

Materialien kann Plastik nicht verrotten“, erläutert Matthias Fricke, Geschäftsführer der ALBA Braunschweig GmbH. „Darum bitten wir alle Braunschweiger Hobbygärtner_innen uns zu helfen, die Qualität des Braunschweiger Bioabfalls weiter zu steigern und kein Plastik oder andere Fremdstoffe in die Biotonne zu werfen!“ Nach der Entsorgung gehen die Inhalte der Biotonne in die Vergärungsanlage nach Watenbüttel. Dort entsteht aus den Abfällen neben Biogas wertvoller Kompost, ein natürlicher Dünger und kein Plastik oder andere Fremdstoffe in die Biotonne zu werfen!“ Nach der Entsorgung gehen die Inhalte der Biotonne in die Vergärungsanlage nach Watenbüttel. Dort entsteht aus den Abfällen neben Biogas wertvoller Kompost, ein natürlicher Dünger und Bodenverbesserer für landwirtschaftliche Betriebe der Region und heimische Gärten im Großraum Braunschweig.

Weiterführende Informationen zu korrekter Abfalltrennung finden Sie auf der Webseite der ALBA Braunschweig GmbH unter www.alba-bs.de. Dort gibt es auch einen informativen Abfallkompass sowie Sortierhilfen zum Download: <https://alba-bs.de/service/abfallkompass.html>.

Informationen zum Thema Kompost erhalten Sie online unter <https://alba-bs.de/service/kompost.html>.

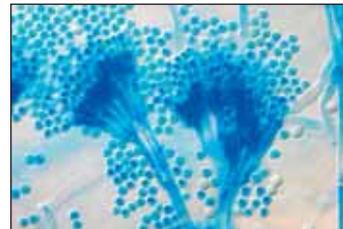
Schimmelpilze wunderschön - oder nicht?

Wenn der Schimmelsachverständige Dipl.-Ing. Mathias Riehl einen Pilzbefall untersucht, werden – je nach Art der Untersuchung – Proben entnommen und durch ein Labor ausgewertet.

Wenn man diese Proben gut geschützt und temperiert auf einem Nährboden wachsen lässt und später unter einem Mikroskop ansieht, kann man durchaus zu der Behauptung gelangen, dass Schimmelpilze wunderschön sind.

Nichtsdestotrotz machen sich genug Haus- oder Wohnungsbesitzer Sorgen, wenn sich an der Wand oder Decke vermeintlicher Schimmelpilz zeigt.

Das Ingenieur- und Sachverständigenbüro Riehl in Edemissen (Oelheimer Weg 4) steht Ihnen mit zertifiziertem Sachverstand zur Seite und untersucht sehr genau, worin



Schimmelpilz *Penicillium crustosum*. Foto: o.H.

die Ursache liegt und wie mit einfachen und effizienten Methoden ein sauberes Wohnklima wieder hergestellt werden kann. In vielen Fällen ist keine aufwändige Schimmelsanierung notwendig, die korrekte Herangehensweise wird Ihnen mit Bedacht empfohlen.

Vereinbaren Sie gern einen Gesprächstermin unter Telefon 05176/976 84 28 oder unter der Mobil-Nummer 0171-9895773.

Clevere Renovierungslösungen für Küchen und Treppen



- ✓ Modelle: Klassisch, Landhaus, Design
- ✓ Funktionelle Ergänzungen und individuelle Umbauten
- ✓ Ressourcenschonend, ohne Herausreißen

- ✓ Langlebig, wertsteigernd, sauber, schnell
- ✓ Während der Renovierung begehbar
- ✓ Neue Stufen in Laminat oder Vinyl

PORTAS-Fachbetrieb
hoffmann GmbH
Am Hafen 2
38112 Braunschweig

PORTAS®
Europas Renovierer Nr. 1

0531-7012055 • hoffmann.portas.de • info@hoffmann.portas.de

braunschweig
report
erfolgreich werben

KLEINANZEIGEN-ANNAHME
☎ 05 31 / 38 000 10
info@braunschweigreport.de

Anzeige

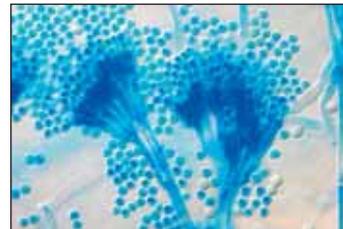
Schimmelpilze wunderschön - oder nicht?

Wenn der Schimmelsachverständige Dipl.-Ing. Mathias Riehl einen Pilzbefall untersucht, werden – je nach Art der Untersuchung – Proben entnommen und durch ein Labor ausgewertet.

Wenn man diese Proben gut geschützt und temperiert auf einem Nährboden wachsen lässt und später unter einem Mikroskop ansieht, kann man durchaus zu der Behauptung gelangen, dass Schimmelpilze wunderschön sind.

Nichtsdestotrotz machen sich genug Haus- oder Wohnungsbesitzer Sorgen, wenn sich an der Wand oder Decke vermeintlicher Schimmelpilz zeigt.

Das Ingenieur- und Sachverständigenbüro Riehl in Edemissen (Oelheimer Weg 4) steht Ihnen mit zertifiziertem Sachverstand zur Seite und untersucht sehr genau, worin



Schimmelpilz *Penicillium crustosum*. Foto: o.H.

die Ursache liegt und wie mit einfachen und effizienten Methoden ein sauberes Wohnklima wieder hergestellt werden kann. In vielen Fällen ist keine aufwändige Schimmelsanierung notwendig, die korrekte Herangehensweise wird Ihnen mit Bedacht empfohlen.

Vereinbaren Sie gern einen Gesprächstermin unter Telefon 05176/976 84 28 oder unter der Mobil-Nummer 0171-9895773.

Ingenieur- und Sachverständigenbüro Riehl  IBR

Dipl.-Ing. Mathias Riehl

Bau-Sachverständiger für Schäden an Gebäuden
Teilgebiet Feuchte- und Schimmelpilzschäden

Schadstoff- und
Wohnraumanalyse,
Schimmeluntersuchung,
Beratung, Gutachten



Oelheimer Weg 4 · 31234 Edemissen
Tel. +49 (0)51 76 - 976 84-28 · Fax -29
Mobil +49 (0)171 - 98 95 773

www.der-baubiologe.de
mail@der-baubiologe.de

Schimmelpilzbefall, Baumängel?
Mit Sachverstand Abhilfe schaffen!

HAUS & GARTEN

Anzeige

DUO KLINKER DÄMMSYSTEM

DAS KLINKER-DÄMMSYSTEM **Spart CO₂**

natürlich mit gebrannten deutschen Klinkern!

Überzeugend schön und innovativ

✓ **JETZT NEU Steuerbonus ab 01.01.2020!**

Michael Kraus
Backhausweg 10
38162 Cremlingen
Mail: kraus@duoklinker.de

www.duoklinker-kraus.de **Tel. 0 53 06 / 9 32 26 21**

Traumhafte Wintergärten

Mehr Licht, mehr Platz, mehr Lebensfreude: Ein Wintergarten ist die ideale Möglichkeit, Wohnraum großzügig auszubauen. Als hocheffizient wärmegeämmter Anbau gibt er die Gelegenheit, Natur zu erleben - bei jedem Wind und jedem Wetter.

Jeder Wintergarten von Solarlux wird individuell nach Ihren Wünschen und Vorlieben geplant und im niedersächsischen Melle gefe-

tigt. Jeder ist ein Unikat und entsprechen Ihren Vorstellungen passgenau für Ihr Eigenheim gemacht.

Beim Bau kommen wetterbeständiges Aluminium und auf Wunsch auch Hölzer in einer breiten Farbpalette zum Einsatz. Hinsichtlich der Dachform und der Ausgestaltung der Sparren bietet Solarlux vier verschiedene Systeme.

Infos unter www.bauemotion.de.

Bauunternehmen

Andreas Behrens
Maurermeister

Schleusenstraße 22
38159 Vechelde-Wedtlenstedt

Telefon: 05302 – 70195
Fax: 05302 – 922445
Funktel.: 0172 – 4174121
E-Mail: andreas.behrens63@gmail.com

- Hoch- und Stahlbetonbau
- Abbrucharbeiten bis 1.000 cbm
- Putzarbeiten
- Altbausanierung
- Trockenbauarbeiten
- Schlüsselfertiges Bauen
- Sandstrahlarbeiten
- Fliesen- und Pflasterarbeiten
- WD - Verbundsysteme
- Fließestrich

Heizöl-Tankreinigung

nach der Heizsaison vom Fachbetrieb

Nach dem Ende der Heizsaison ist der Heizöltank meist gut geleert und bereit für eine professionelle Reinigung.

Dabei gibt es für Hausbesitzer allerdings einiges zu beachten. "Heizöl kann man durchaus länger bevorraten, es wird zwar nicht schlecht, hinterlässt langfristig aber trotzdem seine Spuren im Tank", weiß Torsten Hartisch vom Institut für Wärme und Mobilität (IWO).

Wer die Ablagerungen darin von Zeit zu Zeit entfernen lässt, erhöht die Lebensdauer des Behälters und die zuverlässige Wärmeversorgung der Heizung. Bei dieser Gelegenheit kann der Experte, der die Reinigung vornimmt, den Tank auch gleich begutachten und bei Bedarf instand setzen.

Grundsätzlich kann die Reinigung aber immer vorgenommen werden. Das Heizöl wird abgepumpt, zwischengelagert und anschließend wieder in den Tank gefüllt. Die Heizung muss während der Arbeiten nicht ausgeschaltet werden, sie wird über ein Provisorium weiter versorgt.

Der Vorgang sollte allerdings immer von einem Tankschutzfachbetrieb vorgenommen werden, der nach der Verordnung über Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen (AwSV) zertifiziert ist. Die Arbeiten dauern nur wenige Stunden.

Wissenswertes rund um das Thema Heizöllagerung, Videos zur Tankreinigung sowie eine Expertensuche für Fachbetriebe gibt es auf der Website www.zukunftsheizen.de. (djd)

Recycling Park
Harz GmbH

Entsorgung

- Altholz · Asbest
- Bauschutt · Beton
- Baustellenabfälle
- Bodenaushub
- Dachpappe
- Dämmstoffe
- Grünschnitt
- Papier / Pappe

Recycling-Park Cremlingen
Im Moorbusche 93
38162 Cremlingen
Tel: 0 53 06 / 99 06 345

Öffnungszeiten
Mo-Fr 7:00-17:00 Uhr
Sa (März-Nov.) 7:00-12:00 Uhr

Containerdienst

www.recyclingpark.de

KOSTENLOS LESEN ONLINE

www.braunschweigreport.de

VAN DER HORST WOHNEN

Van der Horst Wohnen macht wohnen schöner!

Wir freuen uns auf Sie!

Zögern Sie nicht und lassen Sie sich von unseren Angeboten überzeugen. Wir haben Wohnungen von 1 bis 6 Zimmer in Salzgitter-Gebhardshagen, Bad und Thiede.

www.salzgitter-wohnen.de • **Tel. 05341 2989 003**

HAUS & GARTEN

Gute Nachbarschaft

Der Wettbewerb „Gute Nachbarschaft“ gestartet.

„Die Corona-Krise hat uns allen vor Augen geführt, wie wichtig sozialer Zusammenhalt und eine funktionierende Nachbarschaft sind, um sich gegenseitig zu unterstützen und Austausch zu bleiben“, so Niedersachsens Umwelt- und Bauminister Olaf Lies. Deshalb hat die Landesregierung jetzt den Startschuss für den 5. Wettbewerb der Förderung „Gute Nachbarschaft“ gegeben. Mit der Landesförderung sollen innovative Projekte zur Förderung der Integration und Teilhabe in Wohnquartieren unterstützt werden. „Wir unterstützen Projekte, die das Miteinander stärken – besonders in Quartieren, in denen Zusammenhalt nicht selbstverständlich ist“, so Lies. „Dafür stellen wir insgesamt 4 Millionen Euro bereit.“

Konflikte durch kulturelle Unterschiede, soziale und ökonomische

Probleme oder Unterversorgung an sozialer Infrastruktur können sowohl in Städten als auch in ländlichen Räumen auftreten und die Integration erschweren. Um dem vorzubeugen, sollen Projekte für die soziale Begegnung, Beratung und Unterstützung gefördert werden, die darüber hinaus die Stadtteil- und Ortsentwicklung bereichern.

Am Wettbewerb teilnehmen können Gemeinden, Samtgemeinden, Landkreise, aber auch gemeinnützige Unternehmen sowie Verbände der Wohlfahrtspflege, kirchliche Organisationen und Kammern. Die Auslobung und die Bewerbungsunterlagen können ab sofort unter www.nbank.de und www.gwa-nds.de heruntergeladen werden.

Weitere Informationen zur Modellförderung „Gemeinwesenarbeit und Quartiermanagement“ erhalten Sie auch im Internet unter: www.gwa-nds.de.

Gemeinschaftliches Gärtnern auf kostenlosen Kleingartenflächen

Die Stadt Braunschweig bietet zwölf Kleingartenparzellen in unterschiedlichen Kleingartenvereinen zur Nutzung an. Die Gärten können als grüne Lebensräume von Jugendgruppen, sozialen Vereinen und anderen Menschen mit Interesse am gemeinschaftlichen Gärtnern kostenfrei genutzt werden. Bewerbungen sind ab sofort möglich. Das Projekt ist Teil des Förderprojekts "Erhöhung der biologischen Vielfalt in der Stadt Braunschweig" und wird mit Fördermitteln realisiert.

Bei der Auswahl von Pflanzen, Anbaumethoden, der geeigneten Pflege und sowie allen weiteren Fragen rund um das Urban Gardening gibt es bei Bedarf Unterstützung von der Stadt, dem Julius-Kühn-Institut oder der TU Braunschweig. Es sind keine Vorkenntnisse notwendig. Die Nutzung der Parzellen ist für die Gruppen kostenfrei. Bewerben

können sich Bürger_innen, die sich vorstellen können, bei dem Projekt langfristig und nachhaltig mitzuwirken, und als Verein oder Gruppe organisiert sind, wie beispielsweise Jugend- und Erwachsenenengruppen, Kinder- oder Schulgruppen, Senioren-, Koch- oder Nachbarschaftsgruppen. Voraussetzung für die Teilnahme am Projekt ist lediglich, einen Verantwortlichen zu benennen, der sowohl für die Organisation innerhalb der Gruppe und deren Arbeit im Kleingarten zuständig ist, als auch als Ansprechpartner_in für den Austausch und die Kommunikation zwischen Stadt, Kleingartenverein und Gruppe fungiert.

Weitere Informationen und Bewerbung unter www.braunschweig.de/urban-gardening oder Telefon (0531) 470 4986/ 470 4990, E-Mail: anja.friese-fruh@braunschweig.de.

**Kommunaltechnik
Gartentechnik
Forsttechnik
Landtechnik**

Hillenweg 8,
38325 Roldum
www.waeterling.de
kontakt@waeterling.de



Frühjahrs-Inspektion



Kostenloser Abholservice im Umkreis von 35 km !!!
Tel: 05336 929920 Mobil: 0171 7469241 Fax: 05336 929923

Dido Alexandra Demski
HISTORISCHE MÖBEL



Restaurierung & Verkauf

Kommendestraße 18, 38173 Lucklum/Erkerode, Telefon 0151/10373643
info@historische-moebel.com, www.historische-moebel.com
Termine nach Absprache

HM-Parkett
Holger Matschek



Ihr Meisterfachbetrieb für Parkett und mehr...

Parkett-/Dielenverlegung · Parkett-/Dielenanierung
Fertigparkett · Laminat · Kork · Design-/PVC-Beleg
Teppichboden · Reparaturen · Fachhandel

Bad Harzburg · Badestr. 28 · www.hm-parkett.de
Tel. (0 53 22) 55 31 00 · Fax (0 53 22) 55 31 01



Bau IM
Baudienstleistungen

Mobil: 0157-54129901
Mobil: 0176-23626918

E-Mail: info@bauim.de
web: www.bauim.de

Bau IM
Inh. Kajmakoska N.
Am Schacht 8
38170 Vahlberg

**Bau und Handwerk
rund ums Haus
und
starke Dienstleistungen**

- Badsanierung u. Teilsanierung
- Fliesenverlegung aller Art
- Malen - Putzen - Spachteln - Tapezieren
- Trockenbau
- Bodenverlegung aller Art
- Installateur Meisterbetrieb
- Elektriker Meisterbetrieb
- Kleinreparaturen - Versicherungsschäden
- Beratung - Planung - Ausführung

IMMOBILIEN

Anzeige

VISTA Reihenhaus startet Vertrieb für neue Einfamilienhäuser in Osloß

Die zur DORNIEDEN Gruppe aus Mönchengladbach gehörende VISTA Reihenhaus GmbH realisiert in der Gemeinde Osloß im Landkreis Gifhorn auf einem rund 14.500 Quadratmeter großen Grundstück ein Neubauprojekt mit 25 Einfamilienhäusern im energiesparsamen KfW-Effizienzhaus-Standard 55.



Im Baugebiet „Vor dem Hagen/Schlossstraße“ entsteht das erste Quartier von VISTA in Niedersachsen. Foto: DORNIEDEN Gruppe

Der Projektentwickler errichtet im Baugebiet „Vor dem Hagen/Schlossstraße“ moderne Reihenhäuser des Typs VISTA L. Der Vertrieb der Häuser, die in Massivbauweise errichtet werden, startet Ende April dieses Jahres.

Der Haustyp VISTA L bietet mit 129 Quadratmetern Wohnfläche und bis zu fünf Zimmern inklusive eines großen ausgebauten Dachstudios, Küche, Bad und Gäste-WC ein gemütliches Zuhause für Familien mit Kindern und Paare. Dank serieller Bauweise bietet VISTA die Einfamilienhäuser in hoher Qualität zu einem attraktiven Preis-Leistungs-Verhältnis an.

Interessenten können sich per Mail direkt an Bernd Wagner (wagner@dornieden-gruppe.com) wenden und sich für den Vertriebsstart vormerken lassen.

Naturnah wohnen mit innovativen Services im Quartier

Der Traum vom eigenen Haus mit Garten ist jetzt für viele Familien und Paare in Osloß und Umgebung greifbar nahe. Der Baubeginn ist für Sommer geplant, vielleicht kön-

nen wir die Häuser bereits gegen Ende des Jahres 2021 an die künftigen Eigentümer übergeben.

Alle Häuser verfügen im Standard über ein funkbasiertes Smarthome-System mit Heizungssteuerung und optionalen Komfortfunktionen. Das aus 25 Eigenheimen bestehende Quartier erhält zudem eine eigene Paketstation für den praktischen Versand und Empfang von Sendungen. VISTA stellt den künftigen Bewohnern darüber hin-

aus eine praktische Quartiers-App zur Verfügung. Über die App können sich die Nachbarn nicht nur vernetzen, sondern bleiben bereits während der Bauphase immer auf dem Laufenden.

Ein Dorfladen ist in direkter Fußnähe auf dem benachbarten Baugrundstück geplant. Direkt vor der Haustür der künftigen Bewohner liegen zudem eine Bäckerei sowie eine Bushaltestelle. Weitere Nahversorgungsangebote, Spielplätze, Ärzte, eine Kita und eine Grund- und Oberschule befinden sich jeweils nur wenige Minuten entfernt. Weiterführende Schulen liegen in den Nachbarorten Weyhausen, Sassenburg, Gifhorn und natürlich in Wolfsburg.

Das neue Wohnquartier überzeugt durch seine idyllische Lage, zahlreiche Freizeit- und Sportangebote in der Umgebung sowie die unmittelbare Nähe zur Großstadt Wolfsburg – etwa über die verkehrsgünstig gelegene A39 oder öffentliche Verkehrsmittel.

Käufer sollten Baupflichten ernst nehmen

Bauland ist knapp. Immer mehr Kommunen erschließen deshalb Wohngebiete für junge Familien und koppeln den Verkauf der begehrten Grundstücke an Auflagen, beobachten die Sachverständigen im Verband Privater Bauherren (VPB). Eine solche Auflage ist die Baupflicht.

Mit der Bebauungsverpflichtung stellen die Kommunen sicher, dass ihre Neubaugebiete möglichst in einem Zug bebaut werden und sich Baulärm, Schmutz und die Gefahren

durch schwere Fahrzeuge nicht über Jahre hinziehen. Je nach Vertrag müssen Käufer eventuell sogar eine Strafe bezahlen, wenn sie nicht fristgerecht bauen, oder die Kommune kann das Grundstück zurückfordern. Baugrund unnötig lange brach liegen zu lassen, ist also meist mit Ärger verbunden. Ganz abgesehen davon haben die Eigentümer auch beim unbebauten Areal die Verkehrssicherungspflicht für das Grundstück. Wer sich um ein Grundstück bewirbt, aber

sich das Bauen im Augenblick vielleicht noch gar nicht leisten kann, muss sich also in jedem Fall kümmern und hat Kosten.

Der VPB rät deshalb: Vor dem Grundstückskauf die Modalitäten genau prüfen lassen. Und auch in den Bebauungsplan schauen, was auf dem Areal überhaupt gebaut werden darf. Nicht immer entsprechen die rechtlichen Vorgaben den Träumen der angehenden Bauherren.

Weitere Informationen unter www.vpb.de.

Bern 119

ca. 119,04 m² Wfl./Nfl.
ab 149.900,- €



Buchholz 131

ca. 131,48 m² Wfl./Nfl.
ab 159.900,- €



Drübeck 110

ca. 109,55 m² Wfl./Nfl.
ab 159.900,- €



Paderborn 163

ca. 104,24 m² Wfl./Nfl.
ab 159.900,- €



FORUM
Massivhaus

Stein auf Stein, Top-Ausstattung, inkl. Solaranlage etc.

Noch mehr schöne Häuser unter: forumhaus.de · Tel. 0531/889360

IMMOBILIEN

Autarkes Immobilieninvestment

Zukunftsvision oder mittelfristig unabdingbar

Viele von Ihnen stehen vielleicht kurz davor sich mit einer günstigen Fremdfinanzierung zu Niedrigzinsen ein bereits erbautes oder denkmalgeschütztes Mehrfamilienhaus (MfH) zu erwerben. In 20 bis 40 Jahren plant man größtenteils die Tilgung und wünscht sich aus dem Gegenstand eine nennenswerte Rente zu erwirtschaften.

Die Energiewirtschaft drängt jedoch gewaltig in die Immobilienwirtschaft hinein. Die Betriebskosten wie Warmwasser und Strom bilden neben der Heizlieferung einen Großteil der sog. „Zweiten Miete“.

Neu errichtete MfH haben heute den Anspruch nicht nur Energieeffizient i.S.d. EnEV zu werden, sondern möglichst Energieautark.

Niedrigverbrauch und Strom- sowie Warmwasser erzeugende Anlagen machen es möglich. In nicht utopisch ferner Zeit werden diese Gegebenheiten voraussichtlich Grundlage einer Wohnanlage, damit diese am Markt im Wettbewerb bestehen kann.

Für Vermieter, die dieses berücksichtigen, sind jedoch auch höhere Renditen möglich. Durch Vereinbarung von Pauschalmie-

ten wird das Mietangebot attraktiver. Die bisherige Angst, dass der Mieter dieses durch exorbitanten Verbrauch ausnutzt wäre nicht mehr vorhanden. Ganz im Gegenteil, die „Zweite Miete“ wäre ohne tatsächliche Verbrauchskosten echt eine Mieterhöhung außerhalb der gesetzlichen Normierung.

„Altimmobilien“ laufen auf diese Weise Gefahr, zu Ladenhütern zu werden und Preiseinbrüche sowie Leerstand könnte die Folge sein.

Jedem Vermieter mit Bestandsimmobilien ist daher zu raten, jede einzelne Investition und Erneuerung unter der Optimierung des Verbrauchs zu betrachten.

Die Strom und Wärme erzeugenden Anlagen sind nicht nur für eine Zusatzrendite sinnvoll. Die Unabhängigkeit der Stromversorger und Preise sowie der Verbrauchshöhen der Mieter sind im Vordergrund stehend. Ich hoffe wieder einmal einen neuen Blickwinkel auf die doch so alte und bekannte Immobilie eröffnet zu haben.

Bleiben Sie gesund -

*Ihr Peter Müller
Real Estate Manager*



NURDA
Ihr Haus. Einzigartig wie Sie

Architektenhäuser zum Festpreis!

NURDA-Beratungszentrum
Berkhopstraße 8 · 30938 Großburgwedel
☎ 05139 996624 · www.nurdahaus.de

50+
Qualität + Erfahrung

1 freie Eigentumswohnung in BS-Broitzem

Turmstraße 63

4 Zimmer, 143m², 68m² Garten
Maisonette, Süd-West-Balkon
Offener Wohn-/ Essbereich

Blick nach 8 min. Fußweg

HANS DREWES
Beratung | Planung | Bau | Handwerk
Qualität seit 1932
05833/9788-12
mail@hans-drewes.de
www.hans-drewes.de

Kapitalanlage

| | |
|--------------------------|-----------|
| Gewerbepark | 10.000 qm |
| Hallen | 2.500 qm |

zu verkaufen.

Lage: **Staßfurt** - neues Industriegebiet

Kaufpreis: **500.000 € VB**

Telefon 0531/38 000 13

Qualität hat einen Namen!
Seit 30 Jahren erfüllen wir Wohnträume!



Comfort-Haus
über 30 Jahre!

Comfort – Haus GmbH Neuer Weg 42 c · 38302 Wolfenbüttel
Tel. 0 53 31 / 97 63-0 Fax: 0 53 31 / 97 63-29
www.comfort-haus.de · info@comfort-haus.de

MODERNES WOHNEN
NEUE MITTE LAMME

Besichtigung:
Tel. 05361 - 8678700
www.bu-schmidt.de

68 Eigentumswohnungen
„Neue Mitte Lamme“ 38116 BS-Lamme

-  kurzfristig bezugsfertig
-  Etagenwohnungen ca. 67 m² - 118 m²
Penthousewohnungen ca. 72 m² - 209 m²
-  2- oder 3-Zimmer-Wohnungen
-  Vollausgestattetes Badezimmer, Gäste WC
· Fußbodenheizung, elektr. Außenrolläden
· Gärten, Loggien m. Glasbrüstung o. Terrassen
· Personenaufzug, Wohnungen barrierearm
· Parkplätze: E-Mobilität bis 11KW vorbereitet
· Glasfaseranschluss | Nahwärme
-  DEKRA qualitätsgeprüft
-  KfW-55 Haus: bis 120.000 € Förderung

Mehr Informationen zu diesem und weiteren Projekten: www.bu-schmidt.de



Scannen & die Traumwohnung in BS finden.

Bauunternehmen SCHMIDT

Markmann's Gartenpflege und Gestaltung GmbH

GARTENBAUCENTRUM HEIDBERG



Obstgehölze
in bester Baum-
schulqualität!

Entdecken Sie aus über
400 schönen Staudensorten
für die Sonne, Halbschatten oder
Schatten Ihre Favoriten!



**Beet- und
Balkon-
pflanzen**

in großer, farbenfroher Auswahl



Große Auswahl:
Ziergehölze



Besondere
Formgehölze

**JETZT NEU
IN UNSEREM
SORTIMENT:**
Pflanzen für
Teich und
Uferbereich



Verschiedene **Gartenkräuter**
... und noch vieles mehr!!

Unsere Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag 8 bis 18 Uhr
und Sonnabend 8 bis 16 Uhr



Gärtner Timm Keie berät
Sie auch bei der Auswahl
schöner Stauden. Floristin
Diana Stripling bindet z. B.
gern Ihren Blumenstrauß.



AUSFLUGSTIPPS

Mit dem Rad durchs alte Kohlerevier

Ein ganz besonderes Fahrraderlebnis erwartet Sie im ehemaligen Helmstedter Bergbaurevier. Das sich derzeit in Rekultivierung befindende Areal verfügt bereits heute über gut ausgezeichnete Radwege und bietet Naturliebhabern eine vielfältige Kulisse.

Sie beginnen Ihren Radausflug auf dem Parkplatz am Lappwaldsee in Helmstedt. Von dort aus geht es vorbei am Lappwaldsee – dem neuen Herzstück des alten Tagebaus – sowie dem Aussichtspunkt Petersberg hinein ins Revier. Nach etwa fünf Kilometern erreichen Sie den Rastplatz Fischteiche. Diesen umgibt eine wunderbar rekultivierte Naturlandschaft, in der Hasen, Rehe, Gänse und sogar Mufflons eine Heimat gefunden haben.

Ein kleines Stück zurück und dem offiziellen Radweg folgend, kommen Sie vorbei am Kraftwerk Buschhaus. Fahren Sie eine kurze Strecke entlang der B244 nach Schöningen. Ein gut ausgeschilderter Weg führt Sie entlang des Forschungsmuseums Schöninger Speere zum Tagebauaussichtspunkt vor Hötenleben.

Da derzeit Ausflugsziele in Sachsen-Anhalt nicht besuchbar sind, empfehlen wir Ihnen vorerst nun den Heimweg anzutreten. In naher Zukunft ist jedoch ein Abstecher zum Grenzdenkmal Hötenleben eine tolle Alternative. Vom Grenzdenkmal aus führt ein Naturpfad nach Offleben und weiter Richtung Büddenstedt. Folgen Sie nun einfach wieder dem ausgeschilderten Schotterpfad zurück durch das Revier erneut vorbei am Lappwaldsee nach Helmstedt. Die gesamte Strecke ist gut 30 Kilometer lang und bei guter Kondition in etwa zwei Stunden zu schaffen.

Weitere tolle Rad- und Wanderwege sowie einen Streckenfilm über diese Radwanderung finden Sie unter www.elm-lappwald.de bzw. unserem von dort aus verlinkten YouTube-Kanal.



E-Bikes
Cityräder
Trekkingräder

Fahrradteile · Zubehör · Fachwerkstatt

Fahrradwelt Braunschweig · Wendenstraße 58 · 38100 Braunschweig
www.fahrradwelt-braunschweig.com

Autohaus Gunther GmbH



Seit über 30 Jahren
Ihr Kfz-Meisterbetrieb
für alle Fabrikate in Braunschweig

☎ 0531 / 333071

Bültenweg 27E - Ecke Nordstr.

Veranstaltungen am Ringgleis:

Die Veranstaltungen von Vereinen und Ringgleis-Anliegern hat das braunschweiger forum in einem Programmflyer zusammengefasst, der jetzt erschienen ist. Dazu zählen neben Info-Radtouren und zu Fuß-Führungen auch Kulturveranstaltungen und Feste an der ehemaligen Industriebahntrasse. Los geht's am 20. Mai mit einer Radtour über das südliche Ringgleis. Unter www.ringgleis.de steht das „Ringgleis-Programm 2021“ auch als Download zur Verfügung.

Camping/Wohnwagen

FRÜHLINGS-AKTION bei WOHNWAGEN-BODENBURG
Reisemobile mit Hobby-Komplett-Vollausstattung 52990,- Euro
Hobby-Wohnwagen und Reisemobile
Meisterwerkst./TÜV-Station geöffnet
Ansonsten gilt die akt. Corona-Verordnung
Anfragen gern: ☎ 05174 800 880
Mail: info@wohnwagen-bodenburg.de
Wohnwagen-Bodenburg, Groß Lafferde/B1
Öffnungszeiten: Mo.–Fr. 9–18 Uhr

PKW-Anhänger

ANHÄNGER-BODENBURG
über 200 PKW-Anhänger ausgestellt
Meisterwerkst. + TÜV-Station geöffnet
Ansonsten gilt die akt. Corona-Verordnung
Anfragen gern: ☎ 05174 800 880
Mail: anhaenger@wohnwagen-bodenburg.de
Wohnwagen-Bodenburg, Groß Lafferde/B1
Öffnungszeiten: Mo.–Fr. 9–18 Uhr

braunschweig
report
erfolgreich werben

Der Reisetipp im Braunschweiger Land

Tourismus-
gemeinschaft
Elm-Lappwald e.V.



Hier finden Sie

- die Spuren der Romanik
- gute Gastronomie
- die Tour „Grenzenlos“
- Wander- und Radwanderwege
- das „Freilicht- und Erlebnismuseum Ostfalen“
- Forschungsmuseum Schöningen

Fordern Sie unsere Angebote an unter
TG Elm-Lappwald • Südertor 6 • 38350 Helmstedt

Fon 05351.121 14 44 • Fax 05351.1211612

oder informieren Sie sich unter:

www.elm-lappwald.de • email: tourist@elm-lappwald.de

KÖSTLICHES AUS DER REGION



Start in die Erdbeersaison bei Bäckerei Kretzschmar

Anzeige

Frühlingsgefühle auf Erdbeerkuchen oder Erdbeereis?

Mit den ersten warmen Sonnenstrahlen erwacht auch die Lust auf ein leckeres Stück Erdbeerkuchen mit Sahne oder eine schöne Kugel Erdbeereis.

Ab sofort beginnt die Erdbeersaison 2021 bei der Bäckerei & Konditorei Kretzschmar in der Illerstraße. 61 und in den Filia-

len Schlosscarree, Timmerlah und SZ-Thiede (bei Netto).

Konditormeister Stefan Kretzschmar stellt das leckere Erdbeereis selbst nach eigenen Rezepturen her.

Der Erdbeerkuchen wird mit Mürbeteig, Konfitüre, Biskuit sowie selbst gekochtem Vanillepudding und frischen spanischen Erdbeeren hergestellt.

Schauen Sie doch einfach mal vorbei!

Achtung!

Für den Eis- und Kuchenverkauf sind sowohl das Hauptgeschäft als auch die Filiale Timmerlah auch sonntags geöffnet.

Familie Kretzschmar freut sich auf Ihren Besuch.

Erdbeerliebe Leckere Windbeutel-Kreation

Die Erdbeerzeit steht für Sonne, lange Tage und süßen Genuss! Von Mai bis Ende Juli haben die Erdbeeren ihre Saison, dann reifen die Früchte auch bei uns und müssen nicht importiert werden. Ob pur, in herzhaften Salaten, als Konfitüre oder klassisch in Süßspeisen: Erdbeeren sorgen für eine natürliche und gesunde Süße. Denn die beliebte Frucht enthält kaum Fett, nur wenige Kohlenhydrate und pro 100 Gramm mehr Vitamin C als Orangen oder Zitronen. Die rote Frucht

kommt besonders oft beim Backen zum Einsatz.

tegut – der Spezialist für regional nachhaltige Produkte, hat ein großes Angebot von Früchten und Gemüse von Erzeugern aus der Region im Sortiment und präsentiert für die Erdbeer-Saison ein leckeres Windbeutel-Rezept. Der knusprige Brandteig mit Erdbeeren und einer selbstgemachten Ingwersahne ist kulinarisch ein echter Höhepunkt (siehe unten). Weitere Informationen unter:

[https://www.tegut.com/rezept/](https://www.tegut.com/rezept/erdbeer-windbeutel-mit-ingwersahne.html)

erdbeer-windbeutel-mit-ingwersahne.html.

Erdbeeren sind dabei besonders beliebt bei den Deutschen. Diese schätzen an der Frucht besonders ihre regionale Herkunft. Im Jahr 2020 wurden bundesweit über 99.000 Tonnen frische Erdbeeren in Freiland-Ernte gepflückt. Die leckeren Früchte aus heimischem Anbau sind dabei nur für drei Monate verfügbar und überzeugen dann aber mit einem besonders intensiven Geschmack und kurzen Transportwegen. Und das

ist den Deutschen wichtig: Laut einer Studie des Marktforschungs-Instituts Facit aus dem Jahr 2020 entscheiden sich 78 Prozent für regionale Produkte, und 58 Prozent setzen ausschließlich auf saisonale Produkte. tegut... bietet neben seinen über 3.800 Bio-Produkten auch eine große Auswahl an regionalen Lebensmitteln der Saison. So versorgt der Lebensmittelhändler die Deutschen in den Sommermonaten mit pflückfrischen Erdbeeren aus dem Umland.

Wurst vom Bauernhof Robert Siedentopf

Selbst aufgezogene Schweine und ausgesuchte Rinder aus kleinen, gut geführten Betrieben.



Öffnungszeiten vom Hofladen:

Dienstag und Mittwoch von 7.00 - 15.00 Uhr
Donnerstag und Freitag von 7.00 - 15.00 Uhr
Samstag von 7.00 - 12.00 Uhr

Sie finden uns auch auf dem Braunschweiger Wochenmarkt.

An der Ziegelei 1A, 31185 Söhlde • Tel. 05129/7464

www.robert-siedentopf.de

Erdbeer-Windbeutel mit Ingwersahne

Zubereitungszeit ca. 45 Min.
Backzeit ca. 25 Min.

Zutaten:

125 ml Milch, 60 g Butter, 100 g Mehl, 3 Eier (M), 250 g Schlagsahne, 1 Stck. Ingwer (ca. 1,5 cm), 500 g Erdbeeren, 1 EL Puderzucker, 1 TL Zucker, 1 EL Zucker, 1 Prise Salz

Außerdem: Backpapier, Spritzbeutel (mit großer Sterntülle); alternativ Gefrierbeutel verwenden, kleine Ecke abschneiden

Zubereitung:

Milch, Butter, 1 Prise Salz, 1 TL Zucker in einem Topf unter Rühren aufkochen. Mehl auf einmal zugeben und mit einem Holzlöffel so langeiterrühren, bis sich der Teig als Kloß vom Topfboden löst. Topf von der Kochstelle ziehen, Eier nacheinander

einarbeiten (geht gut mit einem Schneebesen). Teig in den Spritzbeutel füllen und mit etwas Abstand sechs Rosetten (Ø je 8–9 cm) auf das mit Backpapier belegte Blech spritzen. Im 200 Grad heißen Ofen auf der 2. Schiene von unten ca. 25 Min. backen. Windbeutel herausnehmen, ofenwarm mit einer Schere aufschneiden, auskühlen lassen.

Sahne mit übrigem Zucker (2 EL) steif schlagen. Ingwer schälen, fein reiben, unterheben.

Erdbeeren waschen, trocknen, putzen, je nach Größe halbieren oder vierteln. Windbeutel mit Ingwersahne, Erdbeeren füllen und mit Puderzucker bestäuben.

Rezept unter <https://www.tegut.com/rezept/erdbeer-windbeutel-mit-ingwersahne.html>.

KÖSTLICHES AUS DER REGION

Der heimische Spargel schmeckt „echt“ am besten

Viele haben sie voller Sehnsucht erwartet: die Spargelsaison. Endlich ist Spargel aus deutschen Anbaugebieten wieder im Handel – und der schmeckt ja bekanntlich besonders gut. Jetzt geht es mit der Saison so richtig los und alle können den Spargel aus ihrer Lieblingsregion genießen, zum Beispiel aus Niedersachsen.

Für hervorragende Produkte zahlen die Menschen auch gerne einen angemessenen Preis, denn man schmeckt den Unterschied. Damit man sich nicht nur auf den Geschmack verlassen muss, wird der Spargel auch regelmäßig überprüft. Aufschluss über die Echtheit gibt die sogenannte Isotopenanalyse, Experten sprechen vom „isotopen Fingerabdruck“ jedes Spargels. Seit 2004 gibt es eine bundesweite Datenbank zu den unterschiedlichen Fingerabdrücken des heimischen Saison-gemüses, bei denen sich sogar die einzelnen Anbauregionen in Deutschland voneinander unterscheiden lassen.

Der Geschmack ist natürlich besonders gut, wenn die Stangen frisch vom Feld auf den Tisch kommen. Die Frische erkennt man am geschlossenen Kopf, die Stangen fühlen sich fest an, sie sehen prall und knackig aus. Ist die Schnittstelle noch feucht, spricht

auch das für Frische. Ist sie bereits angetrocknet, hilft leichtes Einritzen mit dem Fingernagel: Tritt dabei Saft aus, so kann man das Produkt unbesorgt kaufen. Und dann ist da natürlich noch der Quietschtest: Wenn man die Stangen aneinander reibt und sie dabei quietschen, ist man auf der sicheren Seite. Will man frischen Spargel zu Hause nicht gleich zubereiten, so empfiehlt es sich, ihn in ein feuchtes Tuch zu wickeln und ihn an der kühlfsten Stelle im Kühlschrank maximal drei Tage zu lagern.

Und wenn dem echten Genuss dann gar nichts mehr im Wege steht, gibt es unendlich viele Rezepte, Spargel köstlich zuzubereiten. Das beginnt für viele zunächst mit den Klassikern: Spargel mit Kartoffeln und Schinken, wahlweise mit zerlassener Butter oder Sauce Hollandaise, geht über köstlichen Spargelsalat bis zu Spargel aus dem Ofen in mediterranem Stil.

Viele leckere Varianten für die Zubereitung finden Spargelfans auf der Website der Initiative „Obst & Gemüse – 1000 gute Gründe“ unter www.1000gute-gruende.de. In Ideenküche stellen Kochprofis und angesagte Blogger*innen ihre besten Rezepte vor.

Spargel aus dem Ofen

Zutaten für 4 Personen:

1000 g weißer Spargel, 20 Cherrytomaten, 2 rote Zwiebeln, 2 kleine Gläser Kapern, 2 große Handvoll schwarze Oliven, 1 Chilischote, 2 Knoblauchzehen, Olivenöl, Weißwein, Schwarzer Pfeffer und Salz, Petersilie

Zubereitung:

Den Ofen auf 180°C vorheizen. Den Spargel schälen und Endstücke abschneiden.

Die Stangen in eine Auflaufform legen. Tomaten, Zwiebeln, Oli-

ven in kleine Stücke, die Chili in dünne Ringe und die Knoblauchzehe in Scheiben schneiden. Alles über dem Spargel verteilen.

Jetzt noch einen Schuss Weißwein und Olivenöl dazu und dann die Auflaufform für ca. 30 Minuten in den Ofen schieben. Je nach Dicke der Spargelstangen kann die Garzeit variieren. Wenn der Spargel fertig ist, mit frisch gemahlenem Pfeffer, Salz und frisch gehackter Petersilie bestreuen.



Familiengeführter Spargelbaubetrieb im Landkreis Celle



*Wir als Hof Soltau stehen für höchste Qualität und Frische**

www.hof-soltau.de

Unser Standort:
Hof Soltau
Höfnerwinkel 15
29358 Eicklingen / Kreis Celle

Für Sie vor Ort in Braunschweig:
- in den Real-Märkten
• Berliner Str. 53
• Hamburger Str. 250
- beim GLOBUS-Markt
• Otto-von-Guericke-Str. 2

Geöffnet jeweils Montag bis Samstag von 9 bis 18 Uhr



Unsere Standorte sind:

Jenastieg Ladengeschäft am Wochenmarkt - Di., Do., Fr. u. Sa.;

Elbpassage - Di., Do., Fr. u. Sa. (auch neu);

Nibelungenplatz am Wochenmarkt - Di. u. Fr.;

Querum am Wochenmarkt - Di. u. Fr.;

Braunschweiger Feinkost- und Genussmarkt, Herzogin-Anna-Amalia-Platz - Fr. ab 12 Uhr

- wegen Stadtverordnung aufgrund Corona dürfen wir auf Wochenmärkten nicht stehen -



Feldfrischer Spargel, Aroma wie eine Stange Honig!

braunschweig report
erfolgreich werben

KLEINANZEIGEN-ANNAHME
☎ 05 31 / 38 000 10
info@braunschweigreport.de



ARMBRECHT
Kartoffeln | Spargel | Zwiebeln

Frischer Spargel
aus eigenem Anbau
-auch kostenlos geschält-

Besuchen Sie uns gern auf den Braunschweiger Wochenmärkten

Dienstag/Freitag
Heidberg, Erfurtplatz, 8 bis 13 Uhr

Mittwoch
Altstadtmarkt, 8 bis 13 Uhr

Donnerstag
Weststadt, EKZ Elbestraße, 8 bis 13 Uhr
Lehdorf, Sulzbacher Str., 8 bis 13 Uhr

Samstag
Stöckheim, Stöckheimer Markt, 8 bis 13 Uhr

Hof Armbrecht | Dorfstraße 1 | 38542 Leiferde | www.hof-armbrecht.de

FIT & GESUND

Leser-Telefon am Donnerstag, dem 6. Mai 2021 von 16 bis 19 Uhr unter **0800 – 2 811 811**

Schwache Immunabwehr – hohes Infektionsrisiko?

Wie sich Menschen mit Immunschwäche vor bakteriellen Infektionen schützen können

Menschen mit einem geschwächten Immunsystem zählen bei der Corona-Schutzimpfung zu den besonders gefährdeten Gruppen und können sich früher impfen lassen – und das aus gutem Grund. Eine so genannte Immundefizienz erhöht das Risiko einer Ansteckung und die Wahrscheinlichkeit für einen schweren Verlauf einer Infektionskrankheit. Dabei spielt es keine Rolle, ob die Immunschwäche auf eine Erkrankung, ein hohes Lebensalter oder auf Medikamente zurückzuführen ist, die das Immunsystem schwächen. Was für den Schutz vor COVID-19 gilt, trifft auch auf andere Krankheitserreger zu. Bakterielle Infektionen mit Meningokokken oder Pneumokokken beispielsweise können eine

Hirnhautentzündung, Lungenentzündung oder Blutvergiftung auslösen. Den wirksamsten Schutz vor einer Erkrankung bietet auch hier eine entsprechende Impfung. Was Menschen mit einer Immunschwäche über bakterielle Infektionen und den Impfschutz wissen müssen, dazu informieren Fachmediziner_innen in der Sprechzeit.

Expertenrat rund um den Infektionsschutz

Welche Medikamente schwächen die Immunabwehr? Erhöhen auch andere rheumatische Erkrankungen das Risiko für eine bakterielle Infektionskrankheit? Welche Impfungen werden immungeschwächten Patienten von der STIKO noch empfohlen?

Worauf müssen Personen mit geschwächtem Immunsystem bei der Wahl des Impfstoffs achten? Was hat es mit den verschiedenen Serogruppen bei der Meningokokken-Impfung auf sich? Kann eine Impfung auch während der Chemo- oder Strahlentherapie erfolgen? Alle Fragen rund um das Thema „Impfungen für immungeschwächte Patienten“ beantworten die Fachärzt_innen in der Sprechzeit:

- **Dr. med. Franziska Wiesent;** Fachärztin für Innere Medizin, Schwerpunkt Rheumatologie, Zusatzbezeichnung Akupunktur, Endokrinologikum **München**
- **Dr. med. Bettina Schraut;** Fachärztin für Innere Medizin, Notfallmedizin, Diabetologin **DDG,**

Aschheim

- **Dr. med. Ulrich Enzel;** Facharzt für Kinder- und Jugendmedizin, Zusatzbezeichnung Allergologie, Autor von Fachpublikationen zum Thema Prävention u.a. im Bereich Impfwesen, **Heilbronn**
- **Dr. med. Til Ramón Kiderlen;** Facharzt für Innere Medizin, Hämatologie, Onkologie, Infektiologie, Notfallmedizin, Oberarzt am Vivantes Klinikum **Berlin Neukölln** – Klinik für Hämatologie, Onkologie und Palliativmedizin

Rufen Sie an! Am Donnerstag, dem 6. Mai 2021 zwischen 16 und 19 Uhr.

Der Anruf unter 0800 - 2 811 811 ist aus allen deutschen Netzen gebührenfrei.



Hochwertiger Zahnersatz
Für Ihr schönstes Lächeln

Interessiert? Wir informieren Sie gerne
Flemming Dental Wolfzburg
Schweriner Straße 29 - 38444 Wolfzburg
Tel.: 05361 / 872 00 Fax: 05361 / 87 20 23
info-wolfzburg@flemming-dental.de
www.flemming-erleben.de

FLEMMING
Ihre Dental-Experten vor Ort

Saubere Zähne - saubere Umwelt

Zahncremes im Glas kommen ohne Plastik aus.

Die Menschen achten beim Einkaufen immer mehr auf Nachhaltigkeit. Laut der Umfrage "Global Consumer Insights Survey" von PwC bevorzugen europäische Verbraucher Produkte mit weniger Verpackung (41 Prozent), dabei vermeiden sie Plastik, wo immer es geht (42 Prozent). Eine gute Möglichkeit, Kunststoff einzusparen, bieten zum Beispiel plastikfreie Zahnpasten im Glas. Zahncremes aus dem Glas werden mithilfe eines Spatels auf die Zahnbürste aufgetragen.

Der Verbraucher profitiert hier von mehreren Vorteilen: Durch die Rezepturen ohne Mikroplastik und dem ebenfalls umweltbelastenden Wirkstoff Triclosan gelangen weniger Schadstoffe ins Abwasser als bei herkömmlichen Pasten.

Auf dem Markt gibt es mehrere Zahncremes in der Glasverpackung. Ben&Anna beispielsweise bietet fünf verschiedene vegane Sorten für unterschiedliche Pflegebedürfnisse und in diversen Geschmacksrichtungen an. Zwei enthalten etwa Fluorid, drei nicht. Unter www.ben-anna.com kann

man sich über die unterschiedlichen Pasten und deren Wirkung informieren.

Die Glasverpackung lässt sich nach kompletter Entleerung wiederverwenden, zum Beispiel als Gewürzaufbewahrung oder als Teelichthalter. Wer das nicht möchte, gibt die Verpackung in den Altglascontainer. So kann sie zu 100 Prozent recycelt und wiederverwendet werden. Nicht zuletzt ist es einfacher, die komplette Zahnpasta aus dem Glas zu entnehmen – anders als bei mancher Plastiktube, in der oft ein Rest zurückbleibt. (djd)



Ergotherapiepraxis
Physische und Psychische Wiedereingliederung ins Arbeits- und Alltagsleben

Dehdasht
Auch Hausbesuche

Inh.: Asita Dehdasht
Hauptstraße 10a
38110 Braunschweig/Wenden
www.ergotherapiepraxis-dehdasht.de

Tel. 05307- 20 16 322
Fax 05307- 20 15 636

Freier atmen - ohne Nebenwirkungen

Allergien wie Heuschnupfen sind nicht nur lästig, sondern beeinträchtigen stark das Wohlbefinden im Alltag und das freie Atmen in der Nacht. Es gibt Nasensprays auf natürlicher Basis, die ganz ohne Zusatz gefäßverengender Inhaltsstoffe arbeiten. Bewährt hat sich zum Beispiel das Otosan

Nasenspray auf Basis von Meeressalzwasser, Pflanzenextrakten und ätherischen Ölen aus biologischem Anbau. Es lindert die Symptome und sorgt für eine freie Nase. Das schonende Nasenspray gibt es zum Beispiel in der Apotheke oder online unter www.naturproduktinfo.com. (txn)

TAG DER PFLEGE

Pflege daheim selbstbestimmt

Jeder und jedem kann es passieren, dass kurz- oder langfristig Pflege benötigt wird. Für diejenigen, die lieber in ihrer vertrauten Umgebung bleiben und dort gepflegt werden möchten statt beispielsweise in ein Pflegeheim umzuziehen, gibt es viele Möglichkeiten auch zu Hause Unterstützung zu bekommen. Pflegeberater_innen helfen bei der Organisation der individuellen Pflegesituation.



Pflegeunterstützung im Alltag kann auch zuhause organisiert werden und ermöglicht so sicheres Leben in den eigenen vier Wänden auch im Alter.

Foto: compass private pflegeberatung GmbH

Unterstützung durch nahestehende Personen

Sie können Ihre Pflege durch Ihre Angehörigen oder Nachbarn organisieren und werden dafür durch Pflegegeldleistungen von Ihrer Pflegeversicherung unterstützt. Auch den Entlastungsbetrag können Sie für durch die Bundesländer anerkannte Angebote zur Unterstützung im Alltag nutzen. Zusätzlich können ehrenamtliche Angebote wie Besuchsdienste oder Spielenachmittage Ihre pflegenden Angehörigen entlasten und einen wichtigen Part in der Pflege daheim darstellen.

Pflege daheim durch den ambulanten Pflegedienst

Allerdings können nicht immer nahestehende Personen die Pflege übernehmen. In diesem Fall

besteht die Möglichkeit, einen ambulanten Pflegedienst zu beauftragen. Dieser besucht Sie zuhause und unterstützt Sie in Ihrem Alltag. Prüfen Sie, ob der ambulante Pflegedienst, den Sie gerne beauftragen möchten, einen Versorgungsvertrag mit den Pflegekassen abgeschlossen hat. Denn nur dann übernehmen die Pflegekassen entsprechend Ihrem Pflegegrad einen Teil der entstehenden Kosten.

Pflegedienste können vielfältige Aufgaben übernehmen: Sie unterstützen Sie in Ihrer körperbezogenen Pflege, wie beispielsweise dem Waschen und Kämmen Ihrer Haare oder bei der Zubereitung sowie Aufnahme Ihrer Nahrung. Auch in der Haushaltsführung helfen Pflegedienste, indem sie beispielsweise beim Einkaufen von Dingen des täglich Bedarfs unter die Arme greifen. Darüber hinaus kann der Pflegedienst eine wichtige Stütze in der Aufrechterhaltung der Tagesstruktur, der kognitiven Aktivierung und der Aufrechterhaltung sozialer Kontakte sein.

Noch zwei Tipps: Verschaffen Sie sich mit dem Selbsttest „Sicher Wohnen im Alter“ einen Überblick über Ihre eigene Situation, um sich bereits jetzt für sicheres Wohnen in Ihren eigenen vier Wänden bestens vorzubereiten. Betreuungsangebote, Pflegedienste und Hilfsangebote bei Ihnen vor Ort finden Sie in der Pflegesuche übersichtlich für Sie gesammelt.

Pflegeberatung in Anspruch nehmen

Aufgrund der pandemischen Lage stehen einzelne erwähnte Angebote aktuell gegebenenfalls nur eingeschränkt zur Verfügung. Bei der Organisation sowie zur Erläuterung der verschiedenen Möglichkeiten, die Ihnen zur Pflege daheim zur Verfügung stehen, finden Sie Unterstützung bei Pflegeberater*innen. Diese beraten Sie individuell zu Ihren Fragen und Anliegen rund um die Pflegesituation.

Raum zum Leben

... nicht nur am Tag der Pflege.

Ihr seid mit Herz und Seele dabei – an 365 Tagen im Jahr!



Wir von der AWO danken euch Pflegehelden! #pflegemithertz



Bezirksverband
Braunschweig e. V.
www.awo-bs.de

Braunschweiger Rollstuhl - Shuttle



Stadt- und Landfahrten

Krankentransporte

www.rolli-shuttle.de

Telefonnummer

0531 58 08 4444

Rudolfstift

Einrichtung für Wohnen und Pflege älterer Menschen - mitten in Braunschweig



Rudolfstraße 21
38114 Braunschweig
Tel. 0531-7022470
www.rudolfstift.de

Das Heim in dem man Zuhause ist!

70 Jahre
MÜTTER
GENESUNGS
WERK



Kuren für pflegende Angehörige.

Jetzt spenden!

muettergenesungswerk.de/spenden



Spendenkonto

Bank für Sozialwirtschaft
IBAN DE13 7002 0500 0008 8555 04

Vielen Dank!

EINTRACHT BRAUNSCHWEIG

Gute Ausgangsposition in einer Woche verspielt

Nur einen Punkt in drei Partien erobert



Traf per Elfmeter: *Martin Kobylanski.*

Fotos (3): *Matthias Schumacher*

Als die Spieler der Eintracht am Sonntag, dem 11. April den Rasen der Osnatel-Arena in Osnabrück verließen, schien der Verbleib in der 2. Liga eingetütet zu sein. Den Löwen war nicht nur endlich der erste Auswärtssieg der Saison gelungen, sie hatten gleichzeitig in überzeugender Art und Weise den Tabellennachbarn in die Schranken gewiesen.

Mit einer mutigen offensiven Aufstellung mit Abdullahi und Kobylanski erstmals in 2021 in der Startaufstellung hatte Trainer Daniel Meyer schon zu Spielbeginn ein Zeichen gesetzt, hier als Sieger den Platz verlassen zu wollen. Und beide Akteure dankten es ihm mit jeweils zwei Treffern, Teil einer Elf, die in 90 Minuten nichts anbrennen liess, läuferisch und kämpferisch überzeugte und

verdient den 4:0 Auswärtssieg feiern konnte.

Nur fünf Tage später zeigte dieselbe Mannschaft gegen den SC Paderborn ein anderes Gesicht. Auf Konter lauend liess man die Gäste aus Westfalen, die lautstart von Trainer Steffen Baumgart nach vorn getrieben wurden, ihr Pass- und Offensivspiel aufziehen, ohne dass der SCP jedoch zu klaren Chancen kam, weil die Eintracht in der Defensive sicher stand.

Für die grössten Aufreger in 90 Minuten sorgte Schiedsrichter Nicolas Winter. In der 19. Minute nahm er einen für die Löwen gepfiffenen Elfmeter zurück, nachdem der VAR um Überprüfung des Kontaktes an Proschwitz sich aus Köln gemeldet hatte. Nach 41 Spielminuten ließ der

Referee Gnade vor Recht gegen den bereits mit Gelb verwarnten Ananou ergehen. Nach dem Foul an Schlüter hätte sich kein Paderborner beschweren können, die verbleibenden 50 Minuten mit nur zehn Spielern beenden zu müssen – so blieb Trainer Baumgart die Möglichkeit, den Verteidiger auszuwechseln.

In der 50. Minute bat der VAR erneut um Überprüfung, denn der nach einem Konter erzielte Treffer der Gäste resultierte aus einer klaren Abseitsstellung. Dass die Eintracht diesen Punkt nach dem 0:0 trotzdem unter 'Punktgewinn' verbuchen musste lag an Antwi-Adjai, der aus knapp zehn Metern das leere Eintrachttor verfehlte.

„Man hat heute den Qualitätsunterschied gesehen.“ (Jasmin

Fejzic), „Wir waren heute chancenlos“ (Trainer Daniel Meyer), „Wir wollen gegen Aue zurückschlagen!“ so Felix Kroos nach der 0:3 Niederlage beim Aufstiegsaspiranten Greuther Fürth, wo die Eintracht verdient als Verlierer den Platz verliess.

„Wir haben schon ein paar Mal den Druck zu den Konkurrenten geschoben!“, so Trainer Meyer vor dem Spiel gegen Erzgebirge Aue.

Nach der Heimmiederlage und dem Abrutschen auf den Relegationsrang lastet der Druck jetzt wieder auf allen Spielern und Verantwortlichen in Braunschweig.

Vorn erschreckend harmlos und in der Abwehr anfällig gegen eine eingespielte und erfahrene Mannschaft aus Aue, präsentierte sich das Team von Daniel Meyer. Nach Ballas Warnschuss an den Pfosten kurz vor der Pause fand die Eintracht auch in der 2. Hälfte keine Mittel, den Abwehrriegel der Gäste aus dem Erzgebirge zu knacken. Nazarow und Zulechner nach Vorlage von Jan Hochscheidt besiegelten die 0:2-Niederlage der Löwen, denen in den letzten drei Spielen kein eigener Treffer gelang.

Für die Eintracht wird es in dieser Form schwer, den Abstieg zu verhindern - Erzgebirge Aue feierte mit jetzt 40 Punkten ausgerechnet im Eintracht Stadion den Klassenerhalt.

(Matthias Schumacher)

SAMMY BIALAS
Ihr Maler & Bodenleger

Am Queckenberg 21 • 38120 Braunschweig
Mob.: 0157 - 89 02 17 57
Mail.: bialassammy@gmail.com
www.sammy-bialas.de

team energie Braunschweig
bau · energie

Ihr starker Energiepartner!

- Heizöl • Erdgas • Strom
- Diesel • AdBlue • Pellets
- Schmierstoffe • Tankstellen

Jetzt Angebot anfordern! **Tel. 0531 52061**
team energie GmbH & Co. KG Am Denkmal 5 • 38112 Braunschweig

Wir machen's möglich! www.team.de

EINTRACHT BRAUNSCHWEIG

Eintracht ist zum Siegen verdammt

Noch neun Punkte können gewonnen werden

Nach dem Pokalwochenende ist die Eintracht in den verbleibenden Spielen zum Siegen verdammt, ohne es selbst in der Hand zu haben, am Saisonende einen besseren als den jetzt belegten Relegationsrang erobern zu können. Der Vorteil liegt klar bei den vor den Löwen platzierten Mannschaften aus Sandhausen und Regensburg, die zudem noch auf ein besseres Torverhältnis setzen können. Weil die Gegner der Eintracht ausser den bereits so gut wie abgestiegenen Würzburgern sich noch Hoffnungen auf den Aufstieg in die Bundesliga machen, fürchtet sich die Region nach den zuletzt gezeigten Leistungen vor dem direkten Abstieg auf Tabellenrang 17.



Erzielte zwei Treffer in Osnabrück: Suleiman Abdullahi.

Samstag, 08.05. 13 Uhr

Fortuna Düsseldorf–Eintracht

Um das Fünkchen Hoffnung auf den Wiederaufstieg in die Bundesliga nicht im Keime zu ersticken, muss die Fortuna gegen die Löwen gewinnen – ohne wenn und aber. Nach vier ungeschlagenen Spielen verloren die Rheinländer zuletzt in Paderborn, dürfen gegen die Eintracht nicht erneut schwächeln.

24 Tore schossen die Düsseldorf allein in der heimischen Arena, fast so viele wie der Eintracht in allen Spielen gelungen sind. Routinier Rouwen Hennings (neun Treffer), Kenan Karaman (7) sowie Peterson und

Kownacki mit jeweils fünf Toren stellen die geballte Offensive der Fortuna. Schon beim ersten Bundesligaabstieg besiegelte Fortuna Düsseldorf das Schicksal der Eintracht, siegte überraschenderweise mit 2:1 im Eintracht Stadion.

Ob die Rheinländer auch in diesem Jahr das Zünglein an der Waage für Eintracht Braunschweig spielen, können Kroos, Kobylanski und Co. mit einem Erfolg am Rhein verhindern. Zwar konnte die Eintracht in dieser Saison noch bei keinem Team aus dem Aufstiegsquintett gewinnen, doch auch anderen Teams gelangen zuletzt überraschende Ergebnisse.

Sonntag, 16.05. 15.30 Uhr

Eintracht – Würzburg

Beim letzten Heimspiel treffen die Löwen auf den Mitaufsteiger Würzburger Kickers. Sollten die Lichter nicht frühzeitig ausgehen, ist ein Heimsieg Pflicht. Um nicht wie schon einmal geschehen aufgrund des schlechteren Torverhältnisses die Liga verlassen zu müssen, könnte jeder erzielter Treffer gegen die Kickers doppelt zählen. Ohne die Abwehr zu vernachlässigen, kann es in dieser Partie nur eine Marschrichtung geben: nach vorne und Tore schießen. Am 8. Mai gegen Osnabrück und am 16. Mai in Braunschweig – die Kickers



Die Eintrachtabwehr stand gegen Aue unter Druck.

haben es zum Teil mit in der Hand, wer sie in die 3. Liga begleiten wird.

Sonntag, 23.05. 15.30 Uhr

Hamburger SV – Eintracht

Schon einmal verspielte der HSV am letzten Spieltag den Aufstieg, auch in dieser Saison könnte die Entscheidung erst in diesem letzten Spiel der Saison fallen. 90 Minuten, die über Aufstieg und Abstieg entscheiden – mehr Spannung ist kaum möglich. Im Hinspiel verspielten die Löwen eine komfortable 2:0-Führung gegen den haushohen Favoriten aus der Hansestadt, am Ende

musste sich der Aufsteiger mit 2:4 durch eklatante Abwehrfehler geschlagen geben. Mit einem mutigen Auftritt ist die Eintracht auch im Volkspark nicht chancenlos, denn der Druck lastet genauso auf den Hausherrn, den Platz als Sieger verlassen zu müssen.

Den Relegationsrang auf jeden Fall sichern und bei den entsprechenden Ergebnissen vielleicht doch noch das Unmögliche wahr werden zu lassen – die Eintrachtspieler können in den nächsten drei Spielen blau-gelbe Geschichte schreiben.

(Matthias Schumacher)

| | Verein | Spiele | Tore | Punkte |
|----|------------------------|--------|-------|--------|
| 1 | VfL Bochum 1848 | 31 | 57:36 | 60 |
| 2 | SpVgg Greuther Fürth | 30 | 57:36 | 54 |
| 3 | Hamburger SV | 30 | 59:38 | 51 |
| 4 | Holstein Kiel | 28 | 43:27 | 50 |
| 5 | Fortuna Düsseldorf | 30 | 45:39 | 49 |
| 6 | 1. FC Heidenheim 1846 | 31 | 45:41 | 48 |
| 7 | FC St. Pauli | 31 | 50:47 | 47 |
| 8 | Karlsruher SC | 29 | 41:35 | 44 |
| 9 | SC Paderborn 07 | 31 | 42:37 | 43 |
| 10 | SV Darmstadt 98 | 31 | 53:51 | 42 |
| 11 | FC Erzgebirge Aue | 31 | 39:41 | 41 |
| 12 | 1. FC Nürnberg | 31 | 41:44 | 40 |
| 13 | Hannover 96 | 30 | 49:45 | 39 |
| 14 | SSV Jahn Regensburg | 30 | 31:40 | 35 |
| 15 | SV Sandhausen | 29 | 35:50 | 31 |
| 16 | Eintracht Braunschweig | 31 | 27:51 | 30 |
| 17 | VfL Osnabrück | 31 | 28:53 | 27 |
| 18 | FC Würzburger Kickers | 31 | 33:64 | 21 |

AKTUELLES

IN KÜRZE

Gauß-Medaille 2021



Foto: David Ausserhofer

Die Braunschweigische Wissenschaftliche Gesellschaft (BWG) verleiht die Carl Friedrich Gauß-Medaille am 30. April 2021 an Frau Professorin Dr. Bénédicte Savoy, Technische Universität Berlin, Fachgebiet Kunstgeschichte der Moderne Collège de France, Paris, Chaire internationale. Die Verleihung findet pandemiebedingt virtuell statt und wird live auf YouTube: https://www.youtube.com/channel/UCSfnS9nG5Vvk7_WqdVaanV1w übertragen.

Staatstheater BS Vertragsverlängerung

Dagmar Schlingmann und Stefan Mehrens bleiben am Staatstheater Braunschweig. Kulturminister Björn Thümler: Großartige Inszenierungen und wichtige Fortschritte bei Controlling und Digitalisierung. Die Leitung des Staatstheaters Braunschweig bleibt weitere fünf Jahre im Amt. Der Vertrag der Generalintendantin Dagmar Schlingmann wird bis zum Ende der Spielzeit 2026/2027 verlängert. Der Vertrag des Verwaltungsdirektors Stefan Mehrens wird bis 2025/2026 verlängert.

Zuständigkeitswechsel in der Eingliederungshilfe

Die Gewährung von Leistungen der Eingliederungshilfe gemäß Sozialgesetzbuch IX für alle Minderjährigen hat am 1. April vom Fachbereich Soziales und Gesundheit (Naumburgstraße 25) in den Fachbereich Kinder, Jugend und Familie der Stadt Braunschweig gewechselt. Die Mitarbeiter_innen des Sachgebiets Eingliederungshilfe sind künftig im Dienstgebäude Neue Straße 28 zu erreichen. Für Fragen steht das Geschäftszimmer unter 0531 470-8101 zur Verfügung.

Tatjana Schneider nominiert als OB-Kandidatin von Grüne BS



Foto: Grüne BS

Tatjana Schneider wurde von den Mitgliedern des Kreisverbands der Grünen Braunschweig mit 93% der Stimmen als Kandidatin für die Oberbürgermeister_innenwahl gewählt. Gegenkandidat_innen traten nicht an. Tatjana Schneider, Institutsleiterin am Department Architektur der Technischen Universität Braunschweig, tritt als parteilose Kandidatin für die Grünen an: „Ich will, dass wir mutig Neues ausprobieren und unsere Zukunft jetzt gemeinsam in die Hand nehmen“, sagte die Kandidatin in ihrer Rede, die auch im Livestream zu sehen war. Sie steht für neue Ansätze gemeinwohlorientierter und ökologischer Stadtentwicklung. „Ich weiß, dass die Dinge anders sein können: grüner, gerechter, lebenswerter“, so die erfahrene Stadtforscherin. „Wir müssen und wir können anders handeln, um dem Klimanotstand und sozialer Ungerechtigkeit entgegenzuwirken. Diese dringend notwendigen Veränderungen will ich als Oberbürgermeisterin in Braunschweig voranbringen.“ Zentrales Interesse der 46-jährigen Professorin für Architekturtheorie ist die Frage, wie Städte ökologisch, sozial gerecht und lebendig gestaltet werden können. „Als Leitbild steht für mich das Bild der sozialen Stadt – also eine Stadt, die für alle und alles Sorge genauso wie Verantwortung trägt“, so die frisch nominierte OB-Kandidatin. Tatjana Schneider lebt mit Ihrem Mann und ihren beiden Söhnen in Braunschweig. Weitere Informationen finden sich unter: www.tatjanaschneider.de

OB-Kandidatin für die BIBS



Foto: o.H.

Die Diplom-Biologin **Birgit Huvendieck** lebt seit mehr als dreißig Jahren in Braunschweig. Sie hat an der TU Braunschweig studiert und engagiert sich aktiv im Natur- und Umweltschutz. „Naturschutz ist Daseinsvorsorge und Klimaschutz. Damit unsere Stadt lebenswert bleibt, brauchen wir mehr Bäume und Grünflächen, die vorhandenen Flächen sind zu schützen und nachhaltig zu gestalten. Wir brauchen Plätze zum Aufatmen und Abkühlen in heißen Sommern“, erklärt Birgit Huvendieck, OB-Kandidatin der BIBS. Ein Hauptanliegen der BIBS ist es seit vielen Jahren, mehr Transparenz ins Rathaus zu bringen und den Bürger_innen und Initiativen mehr Mitsprache im Rat zu ermöglichen: „Politik, insbesondere Kommunalpolitik, muss transparent, bürger_innennah und verständlich sein. Politiker_innen und Verwaltung sind dem Gemeinwohl verpflichtet. Entscheidungen, die hinter verschlossenen Türen getroffen und bewusst nicht öffentlich diskutiert werden, sind in Frage zu stellen.“ Seit acht Jahren begleitet Birgit Huvendieck als freiberufliche Therapeutin Menschen in allen Lebenslagen. „Was Gesundheit ist und die Frage, wie wir ein zufriedenes Leben führen können, beschäftigt mich schon seit meinem Studium“, erläutert sie. Daher sei es kein Wunder, dass sie seit Jahren die ihrer Meinung nach unzureichende Gesundheitspolitik kritisch beobachtet: „Die Situation der Krankenhäuser in der Pandemie macht deutlich, was vorher schon im Argen lag. Das Gesundheitswesen allein marktwirtschaftlichen Prinzipien zu unterwerfen ist unmenschlich, sowohl für die Patient_innen als auch für die Mitarbeiter_innen.“

IN KÜRZE

Erweiterungsbau der Grundschule Edith Stein eröffnet

Die neuen Räumlichkeiten an der Grundschule Edith Stein in de Friesenstraße wurden jetzt von Oberbürgermeister Ulrich Markurth ihrer Bestimmung übergeben. Der Erweiterungsbau beinhaltet zwei Fachunterrichtsräume, zwei Schulkindbetreuungsräume sowie WC-Anlagen. Eine umfangreiche Brandschutzsanierung wurde ebenfalls durchgeführt. Insgesamt beträgt die Investition etwa 3,8 Millionen Euro.

Insolvenzsprechtage

Die IHK Braunschweig bietet kostenlose digitale Insolvenz-Sprechtage als Unterstützungsangebot für Ihre Mitglieder, da sich infolge der Corona-Pandemie bei vielen Unternehmen eine wirtschaftliche Schieflage abzeichnet. Droht letztendlich Zahlungsunfähigkeit oder Überschuldung, ist vor allem aufgrund persönlicher Haftung und Strafbarkeit besondere Vorsicht geboten. Auf Fragen zum Insolvenzrecht erhalten IHK-Mitgliedsunternehmen zweimal monatlich im Rahmen von einstündigen Terminen eine erste rechtliche Einschätzung regionaler Insolvenzverwalter. Anmeldung unter www.braunschweig.ihk.de/insolvenz-sprech-tage.

Wichtig für die Rente Angaben genau prüfen

Bis Ende April erhalten Arbeitnehmer die Jahresmeldung zur Sozialversicherung mit den Zahlen und Daten, die für die spätere Rente wichtig sind. Deshalb lohnt es sich, bei den Angaben einmal genauer hinzusehen. Das teilte die Deutsche Rentenversicherung Braunschweig-Hannover jetzt mit. Die Empfänger_innen sollten besonders auf Versicherungsnummer, Name, Geburtsdatum, Anschrift und Beschäftigungszeit achten. Wichtig auch: Stimmt die Höhe des Verdienstes? Wer Fehler entdeckt, sollte sich an seinen Arbeitgeber wenden und die Angaben korrigieren lassen.

AKTUELLES

Neue Corona-Verordnung: Das gilt in Braunschweig

Der Bund hat das Infektionsschutzgesetz geändert. Die Regelungen sind seit 23. April in Kraft. In Kommunen, für die die "Notbremse" gilt, gelten verschärfte Bestimmungen. Neu ist, dass die maßgebliche Größe für die Bemessung der 7-Tages-Inzidenz die Zahlen des Robert-Koch-Instituts auf dessen Internetseite ist.

Kommunen, deren Inzidenz über 100 liegt, fallen unter die neue Gesetzgebung des Bundes, d.h. die Regelungen der "Notbremse".

Für alle anderen Kommunen gilt nicht das neue Bundesrecht, sondern vielmehr Landesrecht. In Niedersachsen ist das die Landesverordnung, die in aktualisierter Form ebenfalls gilt. Sie geht teilweise in ihren Vorgaben über die Bundesregelungen hinaus, obwohl sie Regelungen für niedrigere Inzidenzen trifft. Die Kategorie einer "Hochinzidenzkommune" gibt es darin nicht mehr, da Kommunen über Inzidenz von 100 unter die "Notbremse" fallen. Kommunen, für die zunächst die Notbremse gilt, und die an fünf aufeinanderfolgenden Tagen unter 100 sind,



Der Corona-Schnelltest-Drive-In auf dem Braunschweiger Messegelände (Harz & Heide) ist montags bis freitags von 6:30 bis 19 Uhr, samstags von 9 bis 16 Uhr geöffnet. Weitere Informationen sowie die Buchungsmöglichkeit selbst sind auf www.schnelltest-bs.de zu finden. Foto: Blome & Pillardy Event GmbH

fallen unter Landesrecht.

In Braunschweig ergibt sich die besondere Situation, dass die Stadt nach den Zahlen des RKI unter 100 liegt, sie damit als Kommune mit einer Inzidenz von unter 100 zu werten ist, für die die Landesregelungen gelten.

Für Braunschweig heißt das konkret: Zusammenkünfte sind nur mit den Personen eines Haushalts

und höchstens zwei Personen aus einem anderen Haushalt zulässig, wobei Kinder bis einschließlich 14 Jahren nicht einzuberechnen sind. Für den Einzelhandel gilt Terminshopping (Click and meet) ohne Vorlage von negativem Testergebnis. Museen können grundsätzlich öffnen. Zur Klarstellung: Eine Ausgangssperre gilt in Braunschweig bis auf Weiteres nicht.

Für Schulen und die Kindertagesbetreuung gelten abweichende Regelungen.

Die neuen Regelungen sehen nämlich vor, dass die Tatsache, dass die Kommune an drei Tagen über bzw. an fünf Tagen unter 100 liegt, per Allgemeinverfügung bekannt gemacht werden muss. Dabei gibt es anders als in der bisherigen Landesverordnung keinen Spielraum für die Kommune, eine Abwägungsentscheidung gemäß der Tendenz zu treffen. Die Kommune hat auch keinen Spielraum bezüglich der zu treffenden Maßnahmen.

Nach Landesrecht gilt für alle Schulen wieder das Wechselmodell, für die Kitas ist der eingeschränkte Regelbetrieb wieder möglich.

Da die Zahlen des RKI maßgeblich sind und damit auch deren Datenerfassung, wird die Stadt Braunschweig künftig keine eigenen Zahlen mehr veröffentlichen und auf die RKI-Zahlen verweisen.

Das Stadtmarketing Braunschweig hat ein kostenloses Terminbuchungsmodul zur Verfügung gestellt unter www.braunschweig.de/buchen-und-besuchen.

CORAT Therapeutics GmbH erhält Zulassung für klinische Phase

Die Antikörpertherapie der CORAT Therapeutics erhält die Genehmigung zum Start der klinischen Studie. Der humane Antikörperwirkstoff COR-101 blockiert die Virusinfektion durch Bindung an das Spike-Protein von SARS-CoV-2; im Tiermodell zeigte dieser eine Verringerung der Viruslast in der Lunge innerhalb von drei Tagen um mehr als 99 %.

Im Gegensatz zu anderen bisher notzugelassenen Therapien auf dem Markt ist das Wirkstoffdesign von COR-101 für die Behandlung von hospitalisierten COVID-19 Patienten mit mittelschwerem bis schweren Verlauf konzipiert. Der Antikörper wurde mittels eines biotechnologischen

Verfahrens aus genesenen Patienten isoliert und in einem beschleunigten Entwicklungsverfahren in Abstimmung mit den Zulassungsbehörden entwickelt und verhindert eine weitere Ausbreitung des Virus im Körper. Derzeit ist weltweit keine Behandlung verfügbar für Erkrankte, die nicht geimpft werden können oder keine ausreichende Immunantwort entwickeln. Das Medikament soll die Behandlungslücke schließen, die die derzeitigen Impfstoffe nicht füllen können. COR-101 wurde in enger Zusammenarbeit mit der TU Braunschweig und dem humanen Antikörperentwickler YUMAB in Braunschweig entwickelt.

Kein Bordell in Gliesmarode Neue Sperrgebietsverordnung

Bordelle oder bordellartige Betriebe sollen in Braunschweig künftig außer in der Bruchstraße nur in fünf ausgewiesenen Toleranzonen zulässig sein.

Das sieht der Entwurf einer neuen "Verordnung über das Verbot der Prostitution im Teilgebiet Braunschweig des Bezirks der Polizeidirektion Braunschweig (Sperrbezirksverordnung)" vor.

Dies sind die Bereiche "Hansestraße-West", "Hafen", "Hansestraße-Ost", "Friedrich-Seele-Straße-West", "Friedrich-Seele-Straße-Ost". Dazu kommt der Bereich "Bruchstraße".

Aufgrund der aktuellen Diskussion rund um die Errichtung eines bordellartigen Betriebes in

Gliesmarode war es richtig, sich grundlegend mit der komplexen Sach- und Rechtslage auseinander zu setzen.

Die Stadt Braunschweig begrüßt nachdrücklich die Absicht der Polizeidirektion Braunschweig, mit einer neuen Sperrbezirksverordnung für große Teile des Stadtgebietes die Ausübung der Prostitution zu verbieten.

Tritt die neue Sperrbezirksverordnung in Kraft, wäre im Stadtgebiet Braunschweig die Straßenprostitution vollständig verboten und die Prostitution in Bordellen bzw. bordellartigen Betrieben zukünftig grundsätzlich nur in einer der fünf ausgewiesenen Toleranzonen zulässig.

A AUDIO

GAMES

WEB

STARTE JETZT

MIT UNS DEINE KARRIERE IM MEDIENBEREICH.

Finde bei uns die Ausbildung, das Studium oder die Weiterbildung, die zu dir passt!

LOCKDOWN-PROOF & KURSSTARTGARANTIE
FLEXIBLE VORLESUNGSZEITEN

ZUSÄTZLICH ÜBER 5000 STUNDEN
ONLINE-VIDEOMATERIAL

F DIGITAL FILM

ANIMATION

MUSIC BUSINESS

CROSS MEDIA

Förderung durchs A & JETZT NEU alle Kurse auch in Englisch

besuche uns jetzt:

SAE INSTITUTE CREATIVE MEDIA EDUCATION

Am Marstall 1A • D-30159 Hannover
Tel.: 0511 84 30 03 70
bildungsberatung.hannover@sae.edu
hannover.sae.edu

AUS- & WEITERBILDUNG

Begabtenförderung für Frauen im Bereich Technik und Wirtschaft

Zu den Zielen von Zonta International gehört unter anderem die Förderung junger beruflicher Frauen. Hierzu werden jährlich weltweit Stipendien und Preise vergeben. Im Februar 2021 zeichnete die Braunschweiger Zonta Club Präsidentin Sonia Belter-Helal gleich drei Preisträgerinnen im Rahmen einer virtuellen – und Corona-konformen – Preisverleihung aus. *Die Preisträgerinnen sind:*

tion am Imperial College London. Frau DüSSLER erhält für ihre forschungsarbeit den *Amelia Earhart Clubpreis*, dotiert mit 1.500 Euro. **Adina Kern** ist bei Hannover Rück SE tätig. Ihr beruflicher Schwerpunkt ist die Unternehmensentwicklung. Frau Kern erhält den *Jane M. Klausman – Women in Business Clubpreis*. Diese Auszeichnung ist mit 750 Euro dotiert.



Vorstellung der Kandidatinnen Adina Kern (links) und Johanna Lengsfeld (rechts) durch die Präsidentin Sonia Belter-Helal im Rahmen eines Zonta Vortragsabends, der noch vor Pandemiebeginn stattfand.

Foto: Zonta Club Braunschweig

Stefanie DüSSLER absolvierte ihr Masterstudium der Luft- und Messtechnik an der TU Braunschweig. Im Rahmen ihrer Masterarbeit forschte sie am Coanda-Strömungsaktuatoren zur Auftriebsreduzierung an Flügelprofilen. Das Thema vertieft sie nun im Rahmen einer Promotion am Imperial College London. **Johanna Lengsfeld** ihr fachlicher Schwerpunkt ist die magnetische Raumfahrttechnik an der TU Braunschweig. Für ihre herausragenden Studienleistungen wird sie mit dem *Women in Technology Clubpreis* ausgezeichnet. Der mit 750 Euro dotierte Preis ist zur Förderung junger Frauen bestimmt, die eine Karriere im IT-Bereich anstreben.

Städtische Musikschule

Vorbereitung auf ein Musikstudium

Jugendliche ab 13 Jahren, die sich intensiv musikalisch fördern lassen möchten, können sich bis zum 5. Juli 2021 bei der Städtischen Musikschule Braunschweig für die nächste Aufnahmeprüfung zur Studienvorbereitenden Ausbildung (SVA) anmelden. Die Aufnahme- und Zwischenprüfungen finden am 15. Und 16. Juli 2021 statt. Die Städtische Musikschule bietet im Rahmen der SVA Unterricht in allen Instrumenten und im Gesang an. Anmelde- und Informationsunterlagen telefonisch unter 0531/470 – 4960 oder unter www.musikschule.braunschweig.de.

AUS- & WEITERBILDUNG

Erst einmal Studieren probieren

Ab Wintersemester wieder Orientierungsstudium

Soll ich nach dem Abitur studieren? Welche Fachrichtung passt zu mir? Physik, Umweltingenieurwesen oder vielleicht doch lieber ein Lehramts-Studiengang? Fragen, die sich viele Schüler_innen jetzt stellen. Nicht immer ist die Entscheidung einfach. Hinzu kommt, dass in der Corona-Pandemie viele Möglichkeiten, sich zu informieren – wie Berufsorientierungsmessen oder Praktika – wegfallen. Die Technische Universität Braunschweig möchte deshalb Abiturient_innen dabei unterstützen, sich ein Jahr strukturiert mit der Studienwahl auseinanderzusetzen. Bereits im vierten Durchgang bietet die Carolo Wilhelmina ab 18. Oktober



Die Willkommens-Taschen warten schon auf die neuen Orientierungsstudierenden.

Foto: Yvonne A. Henze/TU Braunschweig

2021 ein Orientierungsstudium an. In zwei Semestern lernen die Orientierungsstudierenden verschiedene Bachelor-Studiengänge und den Studienalltag kennen. Ein Jahr, in dem sie neben Lehrveranstaltungen auch

Seminare zum wissenschaftlichen Arbeiten, zur Entscheidungsfindung, Trainings zur besseren Kommunikation und zum Selbstmanagement besuchen und mehr über die Forschung in Braunschweig, Studieren-

deninitiativen, verschiedene Beratungseinrichtungen und Strukturen einer Universität erfahren.

„Wir bereiten im O-Studium gut auf das Onlinestudieren vor“, sagt Susann Heichel. Die Erfahrungen der vergangenen Semester hätten gezeigt, dass auch in Hybridsemestern Orientierung stattfindet und die Teilnehmenden des O-Studiums ihre Ziele erreichen, so die Projektkoordinatorin.

Die nächsten Termine der Infovorträge finden am 11. und 27. Mai 2021 um 19 Uhr online statt und dauern ca. eine Stunde.

Weitere Informationen dazu unter: www.tu-braunschweig.de/orientierungsstudium.

Weiterbilden in der Krise

Situation für Qualifizierung nutzen

Der rasante Wandel der Berufswelt hat sich in der Corona-Krise nochmals beschleunigt. An Themen wie Digitalisierung kommt kaum noch jemand vorbei. Um damit Schritt zu halten, ist es umso wichtiger, sich regelmäßig und gezielt weiterzubilden.

Lebenslanges Lernen lautet das Credo für ein erfolgreiches Berufsleben, schließlich können zusätzliche Qualifikationen auch neue Karrierechancen eröffnen. In der Praxis gibt es jedoch viele Fallstricke, an denen die Weiterbildung scheitern kann: Zeitmangel, fehlende Unterstützung vom Vorgesetzten oder unrealistische Ziele. Die Krise können Arbeitnehmer nutzen, um sich gezielt weiterzubilden. Wie sollten Arbeitnehmer daher vorgehen?

Wichtig ist es, Eigeninitiative zu zeigen und Vorgesetzte bei passenden Gelegenheiten auf den Weiterbildungswunsch anzusprechen. Dabei sind im Vorfeld so einige Fragen zu klären: Wozu dient genau diese Weiterbildung? Welchen konkreten Mehrwert haben das Unternehmen und der

Mitarbeiter? Welche Wege und Lernmethoden gibt es - und was passt am besten? "In einer sich schnell verändernden Arbeitswelt ist Weiterbildung der Schlüssel zum Erfolg - und das nicht erst seit der Pandemie", bestätigt Philipp Schmitz-Waters, Pressesprecher der Adecco Group in Deutschland. Der Personaldienstleister etwa hat es sich zum Ziel gesetzt, bis 2030 fünf Millionen Menschen weiterzubilden, unter anderem mit Fortbildungsprogrammen für Projektmanager, Software-Entwickler und Vertriebsmitarbeiter sowie im handwerklichen Bereich.

Viele Veranstaltungen finden derzeit nur in digitaler Form statt. Doch das bietet auch Chancen. Man spart nicht nur Fahrzeit, sondern kann die Lernangebote noch flexibler in Alltag und Arbeitsrhythmus integrieren. Angebote wie die Suchmaschine des Deutschen Bildungsservers helfen, um sich einen ersten Überblick zu verschaffen. Ausführliche Informationen gibt es unter www.adeccogroup.de.

Fachschule für Technik In Voll- und Teilzeitform

Fachrichtungen:
Informatik
Elektrotechnik
Maschinentechnik
Mechatronik

Schon fit für Deine Zukunft in der Region?



Keine Infotage, aber immer für Sie da!

+++ **kostenlose** Weiterbildung zum Staatlich geprüften Techniker (m/w/d) +++ neu: „**Bachelor Professional**“ +++ auch fachrichtungsübergreifende in „**Industrie 4.0**“ +++ auch in der halben Zeit für schon praktizierende Techniker! +++ nutze die Krise für Weiterbildung +++ wir haben noch **frei Plätze** +++ auch **virenfreier** Online-Unterricht +++ vereinbare einen Termin!

info@technikakademie-bs.de

TAB Kastanienallee 71, 38102 BS, Tel.: 0531/470-7900, www.technikakademie-bs.de



Die **Norddeutsche Eisenbahnfachschule** bietet eine 11,5-monatige Umschulung zum Triebfahrzeugführer inkl. Übernahmegarantie bei einem Eisenbahnverkehrsunternehmen. Die Weiterbildung kann zu 100% per **Bildungsgutschein** finanziert werden und richtet sich an **Quereinsteiger aus allen Branchen**. Besuchen Sie uns auf unserer Infoveranstaltung vor Ort!

Norddeutsche Eisenbahnfachschule GmbH • Schmalbachstr. 17 • 38112 Braunschweig • Tel.: 0800 411 5 411

Mehr Informationen:
www.meineZUGunft.de

NEF
Norddeutsche Eisenbahnfachschule GmbH

STELLENMARKT

Buchhalter (m/w/d)

von Verlagsgesellschaft für halbtags gesucht. CV COMET Verlag GmbH, Tel. 0531/38 000-19

Wir suchen einen Allround-Handwerker/
Maler (m/w/d) zur Renovierung einer Eigentumswohnung, für Verlegung von Laminat u.s.w., Telefon (0531) 3800093

SCHULDEN? Wir helfen sofort!

Anerkannte Schuldner-/Sozial- und Insolvenzberatungsstelle des Landes Niedersachsen – info@bss-beratung.de
ERSTBERATUNG KOSTENLOS
KOSTENÜBERNAHME MÖGLICH
Psychologische Hilfe durch Psychologin BSS e.V. gemeinnütziger Verein
Tel. (0531) 2876431

Geringf. Beschäftigte/r für die Eingabe von Lieferscheinen gesucht, 3 x 3 Std./Woche, 450,00 Euro/ Monat, Voraussetzung ist kfm. Verständnis. W. Rüdebusch GmbH, Liebigstraße 3, 38122 Braunschweig. Bewerbungen an: S.Svoboda@ruedebusch-transporte.de

Gesucht wird eine zuverlässige **Haushaltshilfe** für 2-Personen-Haushalt. Unsere Wohnung hat 5 Zimmer und soll 2 x pro Woche gereinigt werden. Idealerweise übernehmen Sie auch die Bügelwäsche. Stundenlohn 14 Euro/Stunde als Mini-Job.
Tel. 0163 - 1502058

Zusteller (m/w/d) für einige Gebiete in Braunschweig gesucht! Auch in Ihrem Wohngebiet. Telefon 0531 / 38 000 10
info@comet-verlag.de.

Eddi's HOCH - UND TIEFBAU UG

Maurer (m/w/d)

für Sanierungsarbeiten in Braunschweig

Übertarifliche Bezahlung

Maurermeister (m/w/d) in Teilzeit

Bitte Bewerbung an: Eddi's Hoch- und Tiefbau UG,
Telefon 01577-9311587
oder per E-Mail an sandra.joneleit@freenet.de

Berufskraftfahrer/in für Nah- und Fernverkehr

Führerscheinklasse CE
Fahrerkarte inkl. Module
sucht ab sofort

Salzgitter

EuroLogistik GmbH
Tel. 05341/18928-71

Sicherheit – Detektei – Service GmbH



Wir suchen in **Wolfsburg/Braunschweig/Hildesheim**
• **Sicherheitsmitarbeiter (m/w/d)**
Vollzeit / Teilzeit / 450 € Basis im Schichtdienst für Bewachungen
Senden Sie uns Ihre Kurzbewerbung mit Lebenslauf.
Im Neuen Felde 107 – 29525 Uelzen
☎ 0581 / 948797-0 – info@sds-sicherheit-service.de

ANZEIGENANNAHME ☎ 05 31 / 38 000 10
oder per Mail an info@comet-verlag.de

Wir suchen Dich!

Für unseren Kunden im Raum Braunschweig suchen wir ab sofort

Call-Center Agents (m/w/d)

38100 Braunschweig, Kohlmarkt 4
Tel.: 05 31 - 24 36 70
Mail: braunschweig@arwa.de
www.arwa.de



MITARBEITER GESUCHT

- › **Verkäufer (w/m/d) für den Hofladen mit Café in Teilzeit**
- › **Verkäufer (w/m/d) für die Erdbeer-Verkaufsstände in Braunschweig (saisonal)**
- › **Fahrer (w/m/d) für die Erdbeer-Saison**

Bewerbung an: kontakt@hof-wiedemann.de oder Telefon (0 53 02) 56 11

Weitere Infos auf unserer Homepage!

Vechelde-Bettmar · Breite Str. 1 · www.Hof-Wiedemann.de



Ankommen - sich wohlfühlen - ein Zuhause haben

Hey,
eigentlich wollten wir besonders auffallen aber uns ist kein guter Spruch eingefallen. **Kurz um: Wir suchen**

DICH !

eine Examierte Pflegefachkraft (m/w/d)
gerne auch für den Nachtdienst
einen Pflegehelfer (m/w/d)

Wenn Du Lust auf ein motiviertes Team hast und bei der Arbeit auch gerne mal lachst, wenn Dir die Bewohner am Herzen liegen und Dir Deine Arbeit Spaß macht, dann melde Dich bei UNS !

Seniorenzentrum Cremlingen
Bohmwiese 2,
38162 Cremlingen

Ansprechpartnerin:
Frau Teuber
Tel.: 05306 913020
pdl@seniorenzentrum-cremlingen.de

Wir suchen zu sofort:

Raumpfleger

(m/w/d) in Braunschweig

In Teilzeit und auf 450 €-Basis.

Voraussetzungen:

- Berufserfahrung wünschenswert
- Führerschein Klasse B wünschenswert

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung an salgitter-plural@compass-group.de oder PLURAL servicepool GmbH
Eisenhüttenstraße 99
38239 Salzgitter

VERSCHIEDENES

Zuhause ist es am schönsten – mit einer Immobilienrente

ANZEIGE

Jetzt auch vor Ort in Ihrer Region



Gerne beraten wir Sie:

Tel. 0800/ 74 99 999 (kostenfreie Rufnummer)

info@deutsche-leibrenten.de

Foto: Deutsche Leibrenten AG

Main Triangel, Zum Laurenburger Hof 76, 60594 Frankfurt/Main

Sie genießen das Leben in Ihrem Zuhause. Viele Jahre haben Sie für Ihr Eigenheim gearbeitet. Und es sich schön gemacht. Mit einer Immobilienrente können Sie sogar noch mehr für sich rausholen.

Die Rente aus Stein sichert den Verbleib in der vertrauten Umgebung und sorgt gleichzeitig für regelmäßige finanzielle Einnahmen. Senioren ab 70 Jahren verkaufen dabei ihre Immobilie und bekommen im Gegenzug ein lebenslanges Wohnrecht sowie eine lebenslange Rente. Beides wird an erster Stelle im Grundbuch abgesichert.

Eine Immobilienrente des Marktführers Deutsche Leibrenten AG ist eine sichere Form der Altersfinanzierung. Mit ihr gelingt es zudem, das Erbe aktiv zu gestalten und den Partner abzusichern.



www.deutsche-leibrenten.de

BEI UNS BEKOMMEN SIE NIX AUF'S DACH



Baumfäll- und pflegearbeiten
Stubbenfräs- u. Schredderarbeiten
Kostenlose Beratung & Kalkulation.

PRO BAUM
GMBH

05 31 - 481 14 95

braunschweig
report
erfolgreich werben

ANZEIGENSCHLUSS

für die Ausgabe Juni 2021
am 28.5.2021, ist Mittwoch,
der 26.5.2021, 18 Uhr.

Telefon 0531 / 38000
info@braunschweigreport.de

KLEINANZEIGEN

Impressum

**braunschweig
report**
erfolgreich werben

Herausgeber und Verleger:
CV Comet Verlag GmbH

Niederlassung:

Im Remenfeld 5, 38104 Braunschweig

Verlag: Tel.: 05 31/3 80 00-0

Anzeigen: Tel.: 05 31/3 80 00-10

Fax: 05 31/3 80 00-20

E-mail: info@braunschweigreport.de

Redaktion: Felix Runder VisdP (1)
Prof. Dr. Gerd Biegel
Matthias Schumacher
Sven-David Müller
Peter Müller

Anzeigenleitung: Hans-Joachim Kröber (2)

Gestaltung, Satz + Druck (3):

1, 2, 3: CV Comet Verlag GmbH

Im Remenfeld 5, 38104 Braunschweig
www.braunschweigreport.de

33. Jahrgang

Gewinnspiele/Verlosungen

Datenschutzhinweise nach DSGVO erhalten
Sie unter www.braunschweigreport.de/ Daten-
schutz oder info@braunschweigreport.de.

Wir beziehen Naturstrom der TEAG aus
100 Prozent regenerativer Erzeugung und
drucken auf recyceltem, umweltfreundlichem
Papier.

Ankauf

Kaufe Bücher aus allen Bereichen
(keine Romane). A. Ehbrecht Tel. 05174-8397

Camping/Wohnwagen

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
03944-36160 · www.wm-aw.de Fa

Geschäftliche Empfehlungen

Fliesenleger: 0531 122 8821

ADN Schuldnerberatung

Kurzfristige Termine
Telefon 0531 - 48 11 471
oder 0800 - 10 12 324
Auch Video- & Telefonberatung

Probleme mit Baumstämpfen??

Wir fräsen bis
2,15 m unter
Boden!



Pro Baum GmbH
Tel.: 481 14 95

Eine gewerbliche s/w-Anzeige
in dieser Größe kostet
60 € zzgl. MwSt.

Der Branchenhinweis
Ihrer Wahl ist dabei
kostenlos!

Immobilien/Verkauf

Kapitalanlage

Gewerbepark 10.000 qm
Hallen 2.500 qm

zu verkaufen.

Lage: **Staßfurt** -
neues Industriegebiet

Kaufpreis: **500.000 €** VB

Telefon 0531/38 000 13

Verkauf/Auto

Mini One, EZ Juni 2010, 75 PS,
80.000 km, rot, Preis: 5.200 Euro
Tel. 0531/71424

Verkäufe

Einrichtung Home Office: Diverse
Schreibtische und Büromaterial (ge-
braucht) für die Einrichtung von
Home Office für wenig Geld abzu-
geben. Tel. 01 57 57/400 355.

Verschiedenes

Gartenhilfe (mwd) für privaten Garten in
Hordorf ab März in Dauerbeschäftigung
als Aushilfe gesucht. Tel. 015757400355

Brunnenbauer für meinen Privatgarten
in Hordorf gesucht. Tel. 0154 54400355

Fliesenleger für Terrassenverfügung
privat gesucht. Tel. 0531 38 000 13

Gratis Erotik DVD-Katalog ab 18!

Hardcore DVDs aus allen Bereichen

Kostenlos und unverbindlich, immer neue Angebote
Telefonisch bestellen: 0 53 41-90 57 68, Mo - Fr 8-16.30 Uhr
oder SMS 01 52 27 65 06 49 (Anschrift + Geb.-Datum)

ANZEIGENANNAHME

☎ 05 31 / 38 000 10

oder per Mail an info@comet-verlag.de

KULTUR

Das Staatsorchester Braunschweig

ist eines der ältesten Kulturorchester der Welt

Seit der Spielzeit 2017/18 ist Srba Dinić Generalmusikdirektor in Braunschweig. Unser Opernkritiker PhDr. Sven-David Müller, M.Sc., hat den Dirigenten interviewt.

Der serbische Dirigent ist Nachfolger von Alexander Joel, der Braunschweig nach acht Jahren als Generalmusikdirektor am Staatstheater Braunschweig und Chefdirigent des Staatsorchesters Braunschweig 2014 verlassen hat und jetzt weltweit führende Orchester dirigiert. Seine Laufbahn führt Dinić von der Oper Bern nach Mexico City. An beiden Orten war er als Chefdirigent tätig.

1. Was waren die Höhepunkte Deiner Karriere als Dirigent?

Das ist keine einfache Frage. Es gab sehr viele tolle Erlebnisse in mehr als 25 Jahren meiner Karriere. Die wichtigsten Dirigate waren für mich mein erstes Sinfoniekonzert als GMD hier in Braunschweig (2. Sinfonie von G. Mahler) aber auch Gala Konzerte mit Anna Netrebko und Diana Damrau in Mexico City, mein Debut an der Semperoper Dresden mit Hänsel und Gretel, mein Debut am Teatro Colón in Buenos Aires, das Konzert in der Hamburger Elbphilharmonie mit Staatsorchester Braunschweig ...

2. Du bist mit überwältigender Mehrheit zum Generalmusikdirektor von den Musiker_innen des Staatsorchesters gewählt worden – wie hat sich die Zusammenarbeit in den letzten Jahren entwickelt?

Die Arbeit mit dem Staatsorchester Braunschweig, mit meinem Orchester, erfüllt mich immer mit Stolz. Wir haben in diesen Jahren viele tolle musikalische Darbietun-



Interview mit Generalmusikdirektor Srba Dinić.

Foto: BjörnHickmann

gen zusammen gemacht und deren Erfolge erwähnen – im erlebt - im Konzertsaal und im Konzertbereich die 2., 3. und Theater. Es gibt eine bestimmte musikalische und klangliche Idee die ich, mit enormer Unterstützung meiner Musiker, in den letzten Jahren geschafft habe. Von Mozart und Beethoven, über Brahms und Tschaikowsky bis zu Richard Strauss oder Strawinsky - jeder Komponist hat seine eigene ästhetische Sprache und ich habe immer versucht, diese verschiedenen „Sprachen“ so klar und differenziert wie möglich darzustellen. Die Zusammenarbeit mit meinem Orchester ist stets hoch professionell, auf Augenhöhe, denn schließlich sind alle gut ausgebildete Musiker!

4. Wenn Du nicht Dirigent geworden wärst, welchen Beruf hättest Du dann ergriffen?

Wenn ich kein Dirigent geworden wäre, wäre ich bestimmt Arzt geworden.

5. Das Staatsorchester Braunschweig gehört zu den ältesten Orchestern der Welt – wie schätzt Du die Qualität des Klangkörpers ein?

Das Staatsorchester Braunschweig hat eine unglaubliche Tradition - seit 1587. Viele herausragende Dirigenten haben hier dirigiert und erfahrene

Dirigenten haben das Orchester als GMD geleitet. Die Qualität dieses Klangkörpers ist enorm – sie wurde seit mehr als vier Jahrhunderten (!!!) gepflegt. Das spürt man, wenn man vor diesem Orchester steht und das war auch der Grund warum ich in Braunschweig GMD werden wollte.

6. Dirigierst Du lieber Sinfoniekonzerte oder Opern?

Ich kann da keine klare Grenze ziehen. Ich fühle mich im Theater sehr wohl und ich liebe die Arbeit mit den Sängern. Auf der anderen Seite ist die „Klangforschung“ während der Proben für ein Sinfoniekonzert etwas Besonderes. Gott sei Dank haben meine Lieblingskomponisten für Konzert und Oper komponiert.

7. Hast Du Lieblingsopern – welche?

Tosca, Othello, Elektra, Rosenkavalier, Figaro und natürlich der Ring der Nibelungen. Für eine Lieblingsoper kann ich mich einfach nicht entscheiden!

8. Als Generalmusikdirektor setzt Du dem Staatsorchester und dem Opernensemble Deinen Stempel auf. Wie könnte ein Entwicklungsplan des Staatsorchesters Braunschweig aussehen?

Auf jeden Fall würde ich dafür plädieren, dass hier in Braunschweig eine Orchesterakademie gegründet wird. Das würde uns die Möglichkeit geben, tolle junge Musiker zu pflegen, die in alle „Geheimnisse“ des Orchester-Musiklebens eingeweiht werden können. Das könnte uns auf der anderen Seite erlauben, weitere Stücke mit großer Besetzung im Konzertsaal und auf der Bühne machen zu können.

AUS DEM POLIZEIBERICHT

Raub und Körperverletzung

Zeugen gesucht

**BS, Friedrich-Wilhelm-Straße
17.07.2021, 04.25 Uhr**

Die Polizei fahndet nach drei Männern. Bereits im Juli 2020 kam es auf der Friedrich-Wilhelm-Straße zu einem Raub. Vier Männer schlugen auf einen 28-jährigen Göttinger und seinen 29-jährigen Begleiter aus Salzgitter ein.

Die Männer warfen den Opfern vor, dass sie Fotoaufnahmen

von ihnen gefertigt hätten. Beide Opfer wurden geschlagen und das Handy des Göttingers entwendet.

Die Täter wurden als "Rocker" beschrieben. Der Salzgitteraner musste mit einer gebrochenen Nase im Klinikum behandelt werden.

Nachdem ein Tatverdächtiger ermittelt werden konnte, wird noch nach drei weiteren Tatverdächtigen gesucht. Das Amtsgericht Braunschweig hat nun Bilder aus einer Überwachungskamera für die Veröffentlichung freigeben.

Hinweise zu den abgebildeten Personen bitte an den Kriminaldauerdienst unter der Telefonnummer 0531/476-2516.



Falsche Stadtwerke-Mitarbeiter

Merkmale der Mitarbeiter der BS Energy Gruppe

Gemäß einer Meldung der Polizeidirektion Braunschweig ist es am Mittwoch, den 7. April in Querum zu einem Diebstahl durch einen Trickbetrüger gekommen, der sich als "Mitarbeiter der Stadtwerke" ausgegeben hat. Unter dem Vorwand, dass es in der Nachbarwohnung einen Wasserschaden gegeben hätte, hat sich der Betrüger Zugang zur Wohnung verschafft.

BS|ENERGY weist darauf hin, dass es sich dabei um keinen Mitarbeiter der Unternehmensgruppe gehandelt hat. Kunden erkennen die echten Mitarbeiter der BS|ENERGY Gruppe an folgenden Merk-

malen: an dem Logo von BS|ENERGY, BS|NETZ oder SE|BS, das der Techniker auf seiner Arbeitskleidung trägt; an dem Betriebsausweis von BS|ENERGY, BS|NETZ oder SE|BS, den der Techniker bei sich trägt.

Wenn Kunden Zweifel an der Identität eines Mitarbeiters haben, sollten sie sich an die BS|ENERGY Service-Hotline 0531 383-8000 wenden oder an die Hotline 0800 383-4000 zur Gasumstellung, die derzeit in Braunschweig stattfindet. Handelt es sich tatsächlich um einen Betrugsversuch, sollte umgehend die Polizei informiert werden.

Schädliche SMS

„Ihr Paket wurde verschickt“

Auch der Landkreis Gifhorn ist von den massenhaften "Smishing" Straftaten betroffen. Hierbei erhalten Smartphone Nutzer eine SMS mit dem Inhalt: "Ihr Paket wurde verschickt. Bitte überprüfen und es. LINK". So oder ähnlich werden die Nutzer auf eine Website gelockt, die automatisch Schadsoftware auf dem Handy installiert.

Wenn so eine SMS eingeht ist es am sichersten, sie direkt zu löschen und den Absender zu sperren. Wurde jedoch auf den Link geklickt ist es wahrscheinlich, dass Schadsoftware auf dem Smartphone installiert wurde. In diesem Fall muss das Telefon bereinigt werden und es sollte unbedingt eine Drittanbietersperre über den Mobilfunkanbieter veranlasst

werden. Sonst könnte eine hohe Telefonrechnung die Folge sein.

Um sich zu schützen empfiehlt es sich einen Virenschutz auf dem Smartphone zu installieren. Weiter sollte das Betriebssystem immer auf dem aktuellen Stand und die Installation von Apps aus unbekanntenen Quellen gesperrt sein.

Ist tatsächlich ein Paket bestellt und es besteht Unsicherheit über die Echtheit einer Benachrichtigung, kann über die Sendungsverfolgung des jeweiligen Anbieters Klarheit erlangt werden. Hierfür allerdings nicht auf den Link in der SMS klicken, sondern die Sendungsverfolgung des Paketdienstes über einen externen Browser oder die App öffnen.

Eine Seniorin wurde bestohlen

Schmuck in hohem Wert

**BS, Östliches Ringgebiet
28.03.2021**

Eine 96-jährige Braunschweigerin bemerkte vor etwa zwei Wochen, dass sich ihre Lederrolle mit Schmuck nicht mehr in ihrer Kommode befindet. Sie hatte den Schmuck zuvor vier bis sechs Wochen nicht mehr aus der Kommode genommen. In der Rolle befanden sich

diverse Ketten, Taschenuhren, Broschen und Ringe. Der Wert der entwendeten Schmuckstücke liegt im fünfstelligen Bereich.

Die Polizei sucht nun nach Zeugen, die den Schmuck gesehen haben. Hinweise bitte an das Polizeikommissariat Nord unter der Telefonnummer 0531/476-3315.



Möbelhof
WOLFENBÜTTEL ADERSHEIM

Möbelhof
OUTDOOR-CENTER

Möbelhof
EXPRESS

TERMIN SHOPPING

Mo. bis Fr.
10.00 - 18.30 Uhr
Sa. 10.00 - 18.00 Uhr

WIR HABEN GEÖFFNET!

Click&Meet

mit aktuellem negativem Test

Termin-Hotline: 05341 2223-707 Rufen Sie uns an! Terminauskunft Mo. bis Fr. schon ab 8.00 Uhr

Auf Lager

Große Auswahl an Nachtkonsolen erhältlich!

Boxspringbett
Stoffbezug, Liegefläche ca. 120x200 cm Art-Nr. 03740271
statt **699.-** **499.-**

Auf Lager

Boxspringbett
Stoffbezug, Liegefläche ca. 140x200 cm Art-Nr. 03740215/01
statt **999.-** **699.-**

Möbelhof
EXPRESS

Alles NEU im **Komplett-Umbau**

Viele Neuheiten zu **SONDERPREISEN** SOFORT ZUM MITNEHMEN!

Auf Lager

Boxspringbett
Stoffbezug, Liegefläche ca. 140x200 cm Art-Nr. 03740273
statt **1.099.-** **799.-**

Auf Lager

Boxspringbett
Stoffbezug, Liegefläche ca. 180x200 cm Art-Nr. 03740270/01
statt **1.399.-** **999.-**

Ihr E-BIKE-Spezialist in Braunschweig!



Über 600 m²
Verkaufs-
fläche!

Individuelle Beratung,
beeindruckende
Ausstellung, aktuelle
Modelle und pro-
fessioneller Service.



E-Bikes,
Trekking-Bikes,
City-Bikes,
Rennräder,
Kinderräder,
Speed-Bikes,
Cross-Bikes u.v.m.

www.rad-spezi.de

Rad Spezi Mesmer • Inhaber: Eugen Mesmer
Hauptstrasse 51 • 38110 Braunschweig / Wenden
Tel. 05307 / 9405094 • www.rad-spezi.de